大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千五百三十四號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

應我國政府的邀請 越南政府代表團將來華 並將應蘇聯邀請前往莫斯科

【新華社北京十六日電】越南民主共和國政府應中華人民共和國政府的邀請，將派政府代表團來我國訪問。

【新華社北京十六日電】塔斯社莫斯科十六日訊：越南民主共和國政府代表團將在七月上半月到莫斯科。代表團是應蘇聯政府的邀請到蘇聯作正式訪問的。

印度尼西亞總理返國後 電周總理感謝盛情招待

【新華社北京十六日電】應我國政府邀請前來我國訪問的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約在六月七日返抵雅加達後，特電我國務院周恩來總理對我國政府和人民的盛情招待表示衷心的感謝。阿里·沙斯特羅阿米佐約總理的電文於六月十四日由印度尼西亞駐華大使莫諾努圖面交周恩來總理。電文全文如下：

「我們已在六月七日晚上安抵雅加達，一路平安。我願立即藉此機會代表我的夫人和隨行人員並以我本人的名義，對於貴國政府和人民的盛情招待，再次表示最深切的感謝。我相信這次我對中華人民共和國的第一次訪問，獲得了我們所預期的成就，對於這一點我已無需重述。我非常誠懇地希望，由於閣下對印度尼西亞的訪問和我對中國的訪問而加強了的貴我兩國間的良好關係將得到鞏固和發展。最後，我和我的同行人員對您所惠贈的紀念品表示最懇誠的謝意，這些紀念品減輕了我們離開貴國時的惜別之情。」

巴黎「世界報」報道 中法貿易大可發展 法許多大企業極為重視

中國購瑞士電站設備並正與瑞典洽商

【法新社巴黎十七日電】巴黎「世界報」刊出一文，報道出席里昂博覽會的中國代表團團長楊浩廬的意見。該報所用的標題是：「商業關係如能正常化，中法貿易可大有發展」。

「世界報」寫道：「希望與中國參加里昂國際博覽會的代表團發生接觸的法國企業，其數量之多以及地位之重要，清楚地顯示了：性質極為不同的各種企業，都對中法貿易的可能性表示關懷。

「同時，謠諑傳來，不僅英國、日本或西德，連美國的工商界也向美國國務院施加壓力的消息。

「在這方面，美國參議院外交委員會主席參議員喬治建議促請國務院鼓勵恢復中日兩國之間的貿易，這建議已引起了特別的注意。」

該報稱：「在訪問法國期內，中國代表團稱：若干法國產品可能引起中國市場的興趣。中國正進入五年計劃的第三年，首先需要各種機器設備，但是，中國也對某些消費品感到興趣，如羊毛、車輛、人造肥料、石油副產品甚至於白糖。」

「世界報」又稱：「就機器設備而論，五年計劃的第三階段需要的是整套機器（類似於蘇聯和人民民主國家所曾供應的）。

「據稱：在這方面，中國已從瑞士購到整套電力站的設備，而且中國和瑞典也在談判類似的交易。

「除電力站的設備之外，中國還願意取得這類的產品如鋼產品，（包括有縫及無縫鋼管、鋼板）、精密器械、電機設備、輪船及運輸工具。」

「世界報」稱：「兩年前，一個法國貿易代表團在訪問中國期內，曾締結了每方職出入價值一百億法郎的合同，但是，僅有一小部份獲得了許可證，實現交易。

「但是，中國經濟目前的情況，使中法兩國貿易可能達到的數量大比那時候所預期的要大得多。」

「楊浩廬先生認為，一旦克服了人為的障礙，中法兩國之間可能展開有成果的互惠貿易。

「他指出：在這方面，中國在輸入上所規定的限制是暫時的。只要禁運措施及對『共產地區』輸出調整委員會的法令一天存在，出售給中國的貨物，非等到運出、保證貨到之後，中國是不能付款的。

「如果中國和西方國家之間的貿易關係正常化，為了照顧目前的商業習慣的便利，這些措施就可以廢除。」

關於中國能夠輸出的貨物，「世界報」寫道：「除中國傳統的茶葉、生絲和油類之外，中國還可以供應如煙草、皮毛、豬鬃、纖維、羽毛及香料。

「中國並已成為一個糧食輸出國。去年，中國並已首次輸出十萬噸的肉類。

「同時，中國對東南亞輕工業品（如布疋、棉織物及熱水瓶）的輸出，曾經中斷，現已恢復。

「目前，中國正輸出新聞紙給印度。

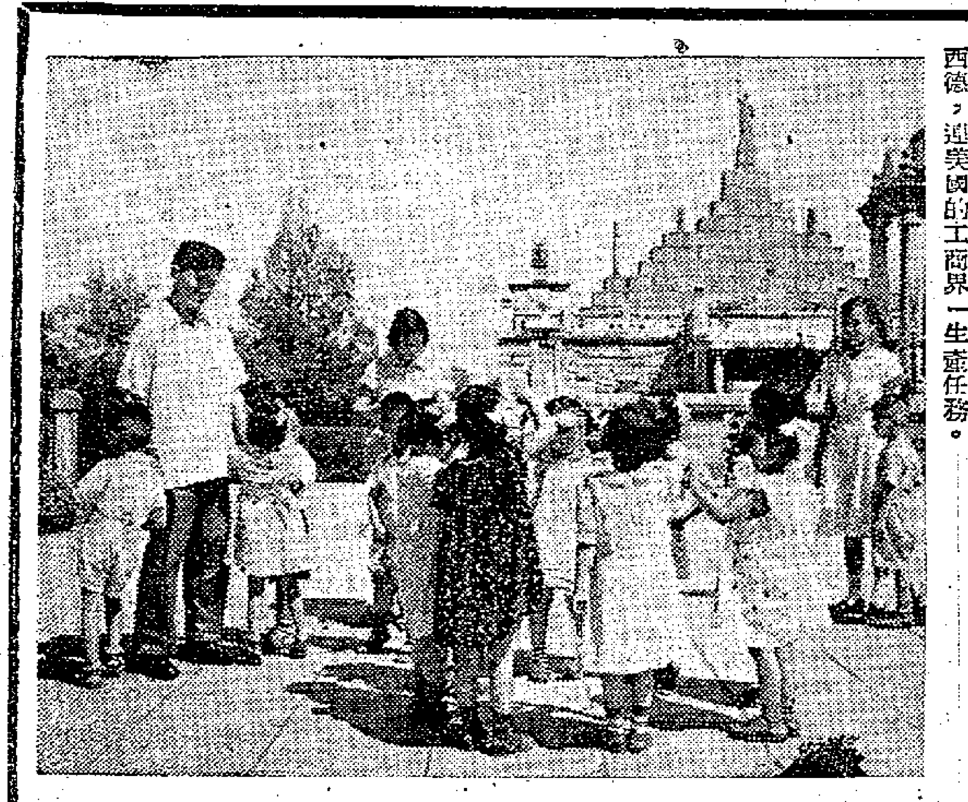
「就中國對法國的輸出而論，裏面存在着結賬問題。中國可以接受以貨物作償支付，而無需法郎。最近一批大豆的交易，係由銀行居間，以英鎊支付。」

第一汽車製造廠 製出了成套冲模

汽車三千個零件是用冲模製成

【新華社長春十六日電】汽車工業用的首批成套的冲模，已在第一汽車製造廠冲模車間生產出來。這個車間的部分設備從二月份進入試驗性生產以來，已生產出一批中小型冲模。

冲模是冲壓產品的模子，包括冷冲模和熱鍛模兩種。靠着冲模，加熱的鋼料能被鍛製出形狀複雜的曲軸等產品，汽車上有三千多個零件是利用冲模生產出來的。用冲模冲壓各種零件的生產效率很高，能適應大量生產汽車的需要。第一汽車製造廠冲模車間將擔負全廠需用的全部冲模的生產任務。



何偉欽到黃花崗遊覽時，觀看一羣兒童做遊戲。

全國人民代表大會代表 許廣平李書城等 視察鄂農民家庭

王崇倫到撫順·胡子昂到中梁山

【本報綜合報道】全國人民代表大會代表許廣平、李書城已視察了湖北省麻城縣和紅安縣等老革命根據地的農村。楊顯東到去年曾遭受水災的沔陽縣何場鄉視察了生產救災、糧食統購統銷和棉花耕作等情況，訪問了農民的家庭。有的代表專門了解了農村的衛生情況。

寧武、周新民、吳執中、朱維仁等在瀋陽市視察了東北工人醫院、中國醫科大學第一附屬醫院、礦山機器廠、重型機器廠等單位。王崇倫、張子富、陳舜瑤、蔡書彬等，在撫順市視察了食品、糧食、百貨三個公司。王崇倫、張子富還同龍鳳礦的工人交談了生產情況；同勝利礦的工人舉行了座談。

在重慶市金剛鄉視察的艾蕪，了解了全鄉互助合作運動的發展情況，訪問了當地的居民。胡子昂等認真察看了通往中梁山煤田的公路的施工情況和重慶棉織廠、重慶熱水瓶廠等的生產情形。

世界和大開幕期近 各國代表絡繹抵芬

會場將構成反對原子戰展覽會 芬京人民熱烈佈置代表們住處

郭沫若及我國代表團抵莫斯科

【新華社莫斯科十七日電】出席赫爾辛基世界和平大會的世界和平理事會副主席郭沫若、中國代表團團長茅盾、副團長陳叔通、廖承志和一部份團員，在十六日下午乘飛機到達莫斯科。到機場歡迎的有蘇聯保衛和平委員會主席尼·吉洪諾夫、主席團委員考涅楚克等人以及我國駐蘇聯大使劉曉。

代表團日內即將由莫斯科轉赴赫爾辛基。

【本報訊】新華社北京十六日電：據塔斯社莫斯科十五日訊：「消息報」刊載的一篇赫爾辛基通訊說，芬蘭首都為世界和平大會進行的最後籌備工作即將完成。赫爾辛基居民對這件大事表現了極大的興趣，他們已經在自己的私人住宅中為代表們準備了一千五百多個人的住處。從六月十五日起，代表們陸續從世界各個角落來到赫爾辛基。

世界和平大會將在赫爾辛基最大的一個大廳—麥斯哈里廳舉行。大廳裝飾着蔚藍色的布幔和許多種語言寫成的標語。整個大廳周圍將懸掛參加這次大會的各國的國旗。沿着大廳牆壁所豎起的四十塊巨大的牌子將構成一個以「反對原子戰爭」為內容的展覽會。展覽會的材料將由代表團隨身帶來。

芬蘭工人組織了星期六義務勞動，懷着熱烈的心情為代表們準備了約一千張桌子，為翻譯人員和其他技術人員準備了大大小小的工作室。芬蘭廣播電台將幫助外國廣播公司代表播送關於大會的情況。

解鈴還須繫鈴人

有些人，裝出一副面孔，好像很希望台灣海峽的局勢能夠和緩下來。他們說，中國從寬發落了四個美空軍人員，很好；如果中國把美國間諜也釋放了，局勢就可以緩和了。

不錯，中國從寬發落了四個美空軍人員，對局勢是有好處的；但是，緩和局勢是不能單靠中國的。

何況，造成台灣海峽緊張局勢，是由於美國侵佔台灣；解鈴還須繫鈴人，和緩這一緊張局勢的責任，主要落在美國身上。

那些希望局勢和緩的人，為什麼不問問，美國究竟作了些什麼事？

自從周總理聲明願和美國談判以來，美國倒也做了不少事：它擴大了駐台的美軍顧問團，把空軍派到了台灣，美國將軍們在沿海地區頻繁活動。

美國這些行動，顯然不能和緩緊張局勢，而只能加劇緊張局勢。

要和緩這一地區的局勢，就必須先要美國停止這一切活動，好好坐下來和中國談。

真理報和泰晤士報

談到四國首腦會議，也有這麼一些人，一天到晚希望蘇聯拿出誠意來；可是，現在究竟是誰缺乏誠意呢？

真理報最近的社論說：「蘇聯公衆相信，日內瓦的政府首腦會議能夠而且一定會取得積極的成果。」真理報這樣斬釘截鐵的說法，決不是隨便說說的。

另一方面，美國和英國一些代表政府見解的報紙，卻一再要別人對四國會議不要存「太大的」希望，這似乎也就是它們對四國會議的唯一希望。

言為心聲，雙方的誠意，於此不難判明。

會議的內容

雙方都說過，會議的目的應該是促進和平。

怎樣促進和平呢？

真理報提出了一些大家關心的問題，其中有：

（一）裁減各國軍備和原子武器；
（二）建立歐洲集體安全；
（三）保證亞洲和遠東的和平和安全；
（四）恢復中華人民共和國在聯合國中的合法權利。

大家都可以同意，在這些問題上取得一些協議，是會促進和平的。

然而，美國的官方，卻對這些問題避而不談，反而提出一些「東歐國家問題」、「國際共產主義活動」這一類莫須有的問題，並斤斤較量於會議的期限。

是誰有誠意，是誰缺乏誠意，難道還不明白嗎？

施君玉

製冰廠晝夜開工 首都冷食業發達

雪條銷量比去年多三倍 冰淇淋銷量增加兩倍多

稻香春冷食部每天有顧客千餘人

【本報北京十七日專電】北京市的冷食業，隨着夏季的到來，已經進入旺季。全市十幾個製冰廠，開日夜兩班，趕製冰棒（即雪條）和冰淇淋。今年全市冰棒的銷售量將達四千四百萬枝，比去年增加三倍；冰淇淋的銷售量將達三十五萬市斤，比去年增加兩倍多。

因為冷食的銷量增加，冷食店和零售者也增加了。街頭巷尾，到處可以看見冰棒、冰淇淋的大字廣告。著名的東安市場稻香春食品店，它的冷食部，近來營業極為旺盛，每天要接待一千多位顧客。

此間的人們每年歡慶「五一」勞動節的時候，冷食就開始上市，一直到九月底止才停售，營業的時間先後五個月。

近幾年來，北京市冷食品的質量變化很大。解放前，北京的冰棒、冰淇淋，百分之八十是用白水加糖製成的，吃了淡而無味；百分之二十是奶油的，買的人並不多，因為它比白水加糖的貴約一倍。現在，百分之八十的冰棒、冰淇淋，是用奶油、小豆、可可、菠蘿、山查、楊梅製成的，百分之二十是白水加糖的。

解放前，北京市的各製冰店和冷食商店的衛生設備極差，冰棒裏可以吃出頭髮來。那時候，賣冷食的叫着：「冰棒敗火（去熱的意思）！」街頭的孩子們嘲弄他們說：「鬧了肚子別找我。」諷刺冷食不清潔，吃了以後要得肝。現在，北京市人民委員會衛生局對製冰廠和冷食店的衛生設備，有嚴格的規定，隨時抽查，如果發現不合標準的冷食品，立刻禁止出售，或者命令停業改進。

駐台灣美軍顧問團將擴至二千八百人

美積極佈置軍事阻我解放台灣 美蔣在我沿海的活動日益頻繁

【本報訊】新華社北京十七日電：駐台灣的美國軍事援助顧問團正在積極進行目的在於阻撓中國人民解放台灣的軍事部署。

最近以來，美國軍事援助顧問團的人員不斷增加。據國際新聞社透露，顧問團的成員已經由八百人增加到一千二百人。還有消息說，華盛頓已經最後決定，在下一個財政年度中，駐台灣的軍事援助顧問團將擴大到二千七百人。新增加的人大多數將是美國陸軍和空軍訓練專家。

在空軍活動方面，據「紐約時報」透露，在美軍事援助顧問團空軍組的幫助下，台灣的空軍基地已被改進，以適合美蔣空軍的共同使用。

同時，美軍事援助顧問團在蔣賊軍盤踞下的沿海島嶼的活動，日益頻繁。十四日，美軍事援助顧問團副團長兼陸軍組長史密斯曾率領一批顧問團高級軍官到金門島進行視察。在這前一天，史密斯曾陪同美國參議院撥款委員會委員克萊門茲和德克森到過金門島一次。

下月一日至六日 京戲將在柏林演出

法議員及大學校長等千人出席我藝術團招待會

【法新社柏林十六日電】德國通訊社宣佈，現在巴黎表演的中國藝術團從七月一日起到七月六日止將在東柏林人民劇院獻演。

【本報訊】新華社布拉格十六日電：巴黎消息：中國藝術團團長張致祥十日晚在大使館舉行招待會。到會的有九百餘人，其中包括法國國民議會議員杜克洛、加香、皮佑、法戎、儒恩維爾將軍，共和國參議院議員托列、布里德、法國作家全國委員會主席、法中友好協會名譽主席維爾高爾，法奇夫人，巴黎大學校長沙拉伊爾、羅阿，藝術家伊弗茲、崇坦，畫家費爾、勒紀，作曲家維埃納爾，名舞蹈演員達爾松娃爾，「同盟報」社長塞文、許萊戴爾，「世界報」社長勃夫－梅利，各界知名人士，參加第二屆國際戲劇節演出的一些劇院的負責人和主要演員以及各國使館文化參贊等。法國外交部文化關係司長埃爾朗爵也出席了招待會。

中國藝術團團長張致祥致詞。會上表演了女聲獨唱、京劇清唱和舞蹈等節目。

本報廣州專訊

何偉欽起義歸來

本報記者 黃克夫

在廣東某地降落的時候

一九五五年五月十八日，晴空萬里，薰風拂人，真是仲夏的好天氣。

當日下午四時十五分，一架從台灣飛來的F—47型戰鬥轟炸機，掠過虎頭山的上空，在廣東某地公路旁邊的一塊旱田中安全降落。從艙裏跳出一名大漢，粗眉大眼，面方口闊，年約三十來歲。他提着一包衣物，態度從容的走到路邊坐下，樣子是在等待。看到人民解放軍的戰士和農民們從四面八方趕到，他立刻站起身來，雙手舉起一塊白色紗綢，發出充滿了喜悅的帶有江南口音的呼聲：「我是起義來的！」這名大漢就是台灣蔣軍空軍第三大隊第七中隊的中尉二級情報官何偉欽。他的機號是「二三三」，軍號二〇二九。

何偉欽這一愛國的正義行動，立即受到祖國人民的熱烈歡迎。當地解放軍的戰士和農民們給他遞茶遞水，有的拿出乾糧來招待他。晚間，某地的軍政首長加以慰問，設宴款待，還舉行了一個盛大的歡迎大會歡迎他。

領得獎金，生活愉快

第二天，何偉欽從某地起程到廣州來，又受到廣州軍政首長的關懷和慰問，和人民熱烈的歡迎。五月二十九日，人民解放軍駐廣州部隊領導機關舉行授獎大會，遵照國防部對蔣軍起義、投誠獎勵辦法的規定，頒發獎金五千元。

何偉欽在廣州住了十多天，遊覽了黃花崗、越秀山等風景名勝，並了嶺南文物宮、南方大廈。看了「祖國的花朵」、「沙家店糧站」、「鋼鐵運輸線」等幾場電影。還看到了捷克斯洛伐克國家歌舞團在中山紀念堂的精采表演，生活十分自由愉快。

我在他決定離開廣州回家跟家人團聚的前一天，到他的寓所訪問，跟他談了大半天，拉拉雜雜的無所不談。他是健談的。

他在廣州的寓所，是近東北郊附近的一幢別墅式花園洋房，室外是花圃，種有不少熱帶花木，如椰樹、棕櫚、美人蕉之類，頗有熱帶風光，南洋情調。在附近像這樣的別墅有十幾幢，環境很幽雅。

我走進客廳的時候，何偉欽很高興的從臥室裏出來，手上還拿着一本書。我說「打擾你看書啦。」他說：「那裏話，歡迎得很！」他泡了兩杯上等的龍井茶，招呼我坐下之後，很高興的說：「我回來後，就想多讀些書，學習多一點新知識。」

他到廣州的頭一個星期，看了周恩來總理去年在全國人民代表大會上所作的政府工作報告，陳雲副總理的五年來經濟建設成就的報告；還有解放軍畫報、人民畫報共十多本書刊，他還開始看翻譯小說「青年近衛軍」。

十天見聞，耳目一新

他說，十幾天來的見聞使他耳目一新。到處是整齊、清潔，秩序很好，人們和和氣氣，歡樂而自在。

他說：「我在尋找適當地點降落時，我就看到田野一片葱蘢，作物生長得很好。我乘車到廣州時，沿途所見，沒有一塊田是空着的，所見每一個人都很結實很壯健，與台灣報紙所說完全相反。」

接着又說：「我回來的時間雖然還很短，可是就我這短時間內跟朋友們的交談，從閱覽的書刊和書報上，已看到了祖國這幾年來在生產建設各方面，都有很大的成就。真是使我又驚奇，又興奮。這真實的情形，在台灣是完全不知道的。」這就是他回來後的對可愛祖國的初步觀感。

喜出望外，親娘健在

何偉欽是江蘇省常熟縣中興鎮人，家庭是貧農成分。他七歲喪父，原有兄弟七人，但只剩他和兩兄弟一姊得到成長，他是最小的一個。十幾歲的時候，就跟他的哥哥到上海。抗日戰爭前夕，在上海私立東南中學念書。他的大哥是技術工人，現在江陰工作，二哥在一個合作社服務，姊姊早已結婚。家中老母，今年已七十一歲了。解放之後，他家人的生活很安定，也比從前好得多。

他參加了蔣軍的空軍已有十幾年了，十幾年來，他從未能回家探望娘親。到了台灣之後，便連音訊也中斷了。

他說：「這次回來還能看到我母親，真是萬分歡喜。在台灣時，見那些報紙宣傳說大陸上如何如何，要照他們所說的，我母親年紀這樣大了，這幾年還不餓死了嗎？」他說到這裏哈哈大笑起來。

他是這樣參加蔣軍的

他在上海東南中學只讀了初中兩年，抗日戰爭便爆發了。當時，他從上海輾轉逃難到浙江，到福建，後來又到了江西的贛州，沿途住難民收容所，靠賑濟會救濟。在贛州考入江西第十九中學，讀高中。不到兩年就在江西考入了當時國民黨的空軍軍士學校，他說：「那一年，我才十七歲。」

他又說：「空軍軍士學校畢業時，我們有四十個同學被選送去美國留學，護照出國手續都已辦了，並且飛到了印度加爾各答，正準備轉往美國時，重慶突然打電報到印度，說是改變計劃了，要我們在印度接受英國的空中射擊訓練。幾個月後畢業，就派在當時的遠征軍空軍中當軍士射擊手，到過緬甸。後來又回雲南、衡陽等地。」

「日本投降之後，我考入空軍軍官學校第二十七期，是在重慶考上的，本要到銅梁去受入伍訓練的，因為我是軍士學校畢業的，曾經受入伍訓練，得免再受入伍訓練，當時其他同學到銅梁受訓，我就到成都學習機械修理。一九四七年，回到杭州筧橋空軍軍官學校，一九四九年撥到台灣，一九五〇年六月一日畢業，今年六月一日剛好是我畢業的五周年。」（一）

用後可知，可靠品質！

老牌 人造絲

凡人造絲上添附此商標即是在日本具有最大設備最新術的「旭化成工業」榮譽出品。該廠具有悠久歷史所出品ASAHI BEMBERG紗及織布而言，為世界四大名廠製造之一，確保業盟主之地位。

購人造絲時請認明商標
旭牌 特級人造絲 各支均齊

ASAHI BRAND
ASAHI
EXCELLENT VISCOSE RAYON YARN

人造絲
B75 B120
B250 B150
SD100 B300
MB120 SD120

BEMBERG紗
B20D B30D
B40D B60D
B75D B100D
B120D SD75D
SP120D

歡迎接洽，向日本各大出口商函詢均可也
日本，大阪市北區宗是町 一大阪大樓
日本，東京都千代田區有樂町 三信大樓
旭化成工業株式會社

A527 ASAHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.　HEAD OFFICE: OSAKA BLDG., 1. SOZE CHO, KITA-KU, OSAKA, JAPAN.

蘇聯的又一次和平努力

社評

六月七日，蘇聯照會德意志聯邦共和國，建議和西德建交，發展兩國間經濟和文化關係，並歡迎阿登納和西德政府派遣代表團前往莫斯科，共同考慮關於兩國之間建立外交和貿易關係的問題。

對於戰爭煽動者，蘇聯的照會是一個「晴天霹靂」。因爲，正當德國的分裂因巴黎協定生效而進一步加深之際，蘇聯的建議是對戰爭政策的重大打擊，它不但有助於緩和緊張局勢，而且對於德國人民間的諒解有重大貢獻。通過德國人民的諒解，德國就有重新統一的可能，而這就是西方國家企圖竭力加以阻撓的。

蘇聯建議發展與西德的經濟和文化交流也是符合兩國人民的利益的。蘇德之間歷史上存在着緊密的經濟與文化關係，戰前兩國貿易額曾經達到雙方對外貿易總額百分之二十。只是因爲西方國家製造敵對的政策，才使西德和蘇聯長期處於不正常的關係中。

由於上述原因，蘇聯的照會一提出，馬上受到西德人士和全世界愛好和平人士的歡迎。西德聯邦議院主席格斯登美主張接受蘇聯建議，派大使駐莫斯科。慕尼黑市長韋麥等認爲阿登納應接受邀請，與蘇聯討論德國統一問題。西德政府已發表聲明，表示聯邦總理同蘇聯政府人士舉行商談是適宜的。

在今天，統一德國、同蘇聯建交和擴大貿易的呼聲已響遍西德每一角落。因此蘇聯的照會一發出，美英均感不安，但同時又不能不承認西德難於拒絕蘇聯的邀請。在這一形勢下，美國惟有寄希望於阿登納能採取和它一致的立場，在阿登納最近訪美時向他施加壓力，藉以阻撓蘇聯和西德的接近。

同時，西方正加緊宣傳，企圖貶低蘇聯的和平努力的價值。他們說，蘇聯的[illegible]平的步驟，是[illegible]用一切可能來[illegible]」。這是一攻[illegible]平不是它軟弱[illegible]去年二月，莫[illegible]政府建立文化[illegible]府發表關於德[illegible]間的關係正常[illegible]是處在「實力[illegible]弱地位，那簡[illegible]

國際侵略[illegible]把德國人民再[illegible]西方還一政策[illegible]蘇聯建議與西[illegible]來希望，是爲[illegible]和平的重要措[illegible]因也就在此。

人民代表到達深圳 視察歸僑出入情況

對他們因香港限制遭受困難表示同情

廖夢醒等連日在穗深入歸僑僑眷訪問

蔣光鼐與市民詳談糧食統購統銷情況

【本報廣州十六日專訊】在廣州視察的全國人民代表大會代表廖夢醒等，很注意廣州市貫徹僑務政策的情況。代表們自聽取廣州市僑務局副局長王源興彙報廣州市僑務工作情況後，連日來，深入歸僑僑眷中訪問及視察。

自十三日至十五日，代表們訪問了歸僑組織的木器傢私手工業生產合作社、縫紉生產合作社、鮮果生產合作社、華僑新村、歸僑招待所、華僑小學及華僑補習學校；代表們並召開歸僑僑眷座談會，了解關於僑匯、華僑房屋產業、華僑地主改變成分、歸僑就業、就學等情況，傾聽歸僑僑眷提出的批評和建議，代表們對於歸僑僑眷所提出的，由於香港當局的限制人口入境而影響到歸僑僑眷出入國或去香港會晤海外歸來的親人的困難，表示深切的關懷和同情。

十六日，代表們特地赴深圳關口，實地視察歸僑出入情況。

在廣州視察的全國人民代表大會代表蔣光鼐、夏之栩、林志澄等，這幾日來亦分組視察了兒童醫院、蘇聯展覽館建築工地、廣東紡織廠、華南縫機製造廠、第一皮革生產合作社、三元里鄉、棠下鄉、糧倉、糧食供應店、廣州市第一女子中學膳堂等處，廣泛地與各階層人民接觸，傾聽意見，及實地調查和觀察。

【中國新聞社廣州十六日電】全國人民代表大會代表廣州僑務視察小組黃潔、蟻美厚等一行十五日到石牌歸國華僑招待所和廣州歸國華僑學生中等補習學校進行視察。

在歸國華僑招待所，代表們親到各個宿[illegible]的生活起居等各方面[illegible]的歸僑。[illegible]課室大樓（有教室三[illegible]）正在進行施工，預計八[illegible]成績是比較差的，但現[illegible]都流露出壓抑不住的[illegible]

人民代表與僑眷

全國人民代表大會代表廖夢醒、黃美厚及廣東省人民代表大會代表，在歸僑僑眷座談會中，傾聽歸[illegible]

結束粵中視察工作 陳汝棠等回到廣州

正準備將部份材料整理成提案 代表們在中山時曾與歸僑僑眷多次座談

[illegible]人兄弟從事工業生產，保證工業建設和鞏固國防[illegible]的糧價卻很穩定，並[illegible]。這很對。廣金海說：[illegible]盜糧食、浪費國家運費[illegible]府，把政策貫徹下去。

[illegible]林柏榮、梁妹等，十四[illegible]察了新會、江門、中山、石岐和佛山等縣市，聽取了當地各有關部門的工作報告，訪問了工廠、農村、學校、拖拉機站，並深入羣衆，聽取他們的意見。代表們對於各地的工作表示滿意，同時還收集了許多意見。目前，他們正在總結視察工作，準備將部分材料整理成提案，向即將召開的全國人民代表大會第二次會議提出。

到粵西的代表們從[illegible]二日起先後到台山、[illegible]、湛江和開平進行視察工作，他們在各個視察地區聽取當地各部門負責人彙報工作，並深入農村訪問了僑眷和農民家庭；對僑鄉建設、工農業發展及僑眷生活狀況特別關心。

【本報中山十四日專訊】全國人民代表大會代表陳汝棠、林鏘雲、葉[illegible]、張振南、鄧文釗、[illegible]篤義和廣東省人民代表大會代表楊逸良、陳君[illegible]、蘇怡、陳國泉、徐[illegible]仁劍、殷一明，及全國人民政協廣東省委員會常務委員陳君冷、容庚等一行，於八日到達中山視察訪問。他們很關心僑眷生活，曾分別到沙涌、恆美、竹溪、張家邊、陵崗、西埡等主要僑鄉訪問，並與歸僑、僑眷舉行了多次座談會。

十日上午，全國人民代表大會代表鄧文釗會同有關部門組成的視察小組前往張家邊鄉視察。看裏的禾田，青蔥[illegible]

張家邊鄉共有僑戶三百多戶，他們大部分從事生產，並有積極參加到互助合作組織裏來，因而，他們的生活都跟隨生產的發展提高了。吳壽添雲在解放前每年都有三四個月缺糧斷炊，現在他收到的僑匯雖未增多，卻有餘款存入信用合作社。

十一日，代表們又訪問了沙涌、恆美、竹溪等僑鄉。這裏的僑眷也很多參加生產。沙涌鄉林英已參加農業生產合作社成爲生產能手，並且當選爲勞動模範了。劉少瓊、方倩文等僑眷也成了生產戰線上的出色人物。代表們對這些僑眷參加生產的情況表示滿意，並鼓勵他們繼續[illegible]

[illegible]的情況[illegible]僑眷說：一九四三年至[illegible]僑鄉餓死了三四百人，從小留[illegible]舘都關上大門，米[illegible]

在[illegible]的僑戶進行了座談[illegible]採納沙涌鄉和恆美鄉僑眷[illegible]

[illegible]來價抬到會[illegible]今年全省遇[illegible]旱，現在又[illegible]的時候，但[illegible]李穩，每家[illegible]飽。僑眷們[illegible]的事實說明[illegible]購統銷政策[illegible]護的原因。並向代表傾[illegible]人歡欣的事[illegible]說，現在人[illegible]，在這良好[illegible]影響下，她[illegible]了嗜賭酗酒[illegible]二流子變成[illegible]。壽潘婆說[illegible]鷄也被人偷[illegible]大門睡覺也[illegible]許多僑眷異[illegible]揚銀行幹部[illegible]認眞負責的

[illegible]對華僑政策[illegible]關心。中[illegible]多戶華僑[illegible]成分提前改[illegible]向會海波縣[illegible]關情況後，[illegible]已改變成分[illegible]了座談。[illegible]代表們[illegible]和恆美鄉僑已[illegible]

僑眷請求政府協助他們將剩餘勞動力投向副業生產的意見。

代表們下鄉視察，受到僑眷熱烈地歡迎，也令他們非常感動。黃茵說：過去，華僑在國外是孤兒，回來了仍是孤兒。現在可不同了，使我們隨時隨地都感到溫暖。

僑眷對糧食統購統銷表示擁護

[illegible]

本報台山專訊

人民代表訪僑鄉

——雷潔瓊麥麗芳陳祖沛等在台山——

本報記者 余晴

幾位四邑籍代表

六月三日傍晚，三輛專車載着全國人民代表來到台城鎮。他們是到華僑故鄉視察訪問的。台城鎮的居民，當天早上就知道了這個消息。馬路上掛着紅色的橫額：「歡迎代表們蒞臨視察」。

代表們有的來自北京，有的來自廣州。他們不少是四邑人，台山籍的就有雷潔瓊、麥麗芳、梅日新，恩平籍的梁述濠老先生還是美洲的歸僑，陳祖沛是新會人。黃長水是全國人民代表大會的三十名華僑代表中的一位。今天，他們到達全國聞名的僑鄉——台山來視察，特別感到親切。

縣府介紹情況

在僑鄉裏，華僑工作自然是特別重要的，代表們來到台城的第二天，台山縣人民政府就向他們介紹台山情況，彙報縣內各方面的工作。代表們細心地傾聽和記錄了關於這方面工作的報告：

「從今年一月起，台山已經貫徹廣東省人民委員會的命令，把華僑地主、富農和港澳地主的成分提前改變。目前，已有一千多戶華僑地主，六百八十九戶華僑富農和九十戶港澳地主改變了成分。……」

糧食統購統銷工作，也是代表們關心的一項。台山縣人民政府代表介紹了這方面情況，工作中是有缺點的，但統購統銷的成績是肯定的，他們指出：「台山縣統購統銷政策執行後，是受到人民廣泛擁護的。人民反映了他們的認識，說要是今年沒有實行糧食統購統銷，在那苦旱無雨的日子裏，糧價一定波動，物價也將飛漲，可是，今年沒有這種情形。他們很感激政府。今年，一到四月政府在統銷政策下供應給人民的糧食，還比去年同期增加四成五。」

台山縣人民政府的代表還詳細地向人民代表們彙報了台山縣年來農業生產、互助合作發展的情況。

冒雨訪問西窖鄉

人民代表們不僅是聽了這些報告，還親自實地察看。他們還選擇了第三區西窖鄉、四區新聯鄉和新三八鄉，深入農村，舉行座談，逐戶訪問。

五日早晨，天色灰暗，將要下雨，代表們仍攜帶雨具，離開台城，到三區西窖鄉去訪問。

西窖鄉南窖農業生產合作社社員們在社的辦事處裏接待了代表們。社主任、農業模範李球柏向他們介紹了合作社的情況。這是有二百零五戶，社員八百三十人的大合作社。他們聽過介紹，還分別到社員和鄰近的非社員農民以及僑眷家裏去訪問。

雨愈來愈大，風也颳起來了。李球柏陪同全國人民代表大會代表雷潔瓊參觀了合作社的俱樂部、副業加工廠（製腐竹、腐乳）和養豬飼養間，更先後訪問了合作社社員和僑眷的家庭。

一直到颶風襲台山，並且已經在十九區赤溪登陸的時候，代表們仍冒着大雨逐家訪問。

陳祖沛訪老歸僑

第二天下鄉訪問是在八日的上午。代表們在第四區新三八鄉和新聯鄉分別訪問了僑眷、農民。

政協全國委員會委員陳祖沛在新聯鄉第二村，訪問了八十多歲的歸僑老夫妻。村裏的人們知道代表來了，有好些趕來與代表們會面。僑眷黃伍娣告訴陳祖沛：「政府優待華僑政策很好。兩月前我的孩子從海南回鄉結婚，我在計劃供應外多買了二百斤大米、幾十斤燒酒來做酒請客。」

代表們在新三八墟的第四區人民禮堂內與僑眷代表座談時，僑眷們愈來愈多，有一百多人。座談會上，僑眷們反映了現在的生活情況，代表們都記錄下來。

代表們要回台城了，僑眷們還捨不得他們走。新三八鄉大邊村僑眷馬愛華和南安里僑眷馬秀愛想出一個好辦法，她倆拉着人民代表雷潔瓊要她寫下她在北京的地址，以便今後通信。臨到從人民禮堂走去公路上車的時候，陳祖沛還給一個僑眷截住，向他講述他對當地政府的一點意見。

代表們關懷僑鄉

台山第一中學的宏大校舍、愛陂頭水電廠的電力、城鎮鄉村十分整齊的屋宇、四通八達的公路……這些都引起了代表們很大的興趣。他們對台山今後的發展非常關懷。代表們離開台山前夕，與當地政府負責人舉行座談會時，黃長水還說：「看了台山的建設，充分明瞭了華僑對家鄉是多麼熱愛。他們把辛苦掙來的錢，放在家鄉建設家鄉，多麼值得欽佩。台山的土地潛力還大可發揮，前途是美好的。」

南華李大量上市

今年產量可增加四成

【本報曲江十五日專訊】曲江縣南華李開始大量上市，已有二萬市斤運往韶州。今年因風雨少，南華李及其他雜李均告豐收。曲江縣第一區烏石、馬壩及第三區周田、新莊等地，盛產李子，除著名的南華李外，還有水李、紅李、鷄油李和竹絲李。曲江供銷合作總社已收購了一十四萬市斤雜李，比去年的產量爲多。雜李的盛產期剛過，南華李跟着大量上市。據初步調查，今年南華李的產量可比去年增加四成。

南華李多數是青色，間或有青黃色，外皮有粉面，底平而大，普通一個約有七、八錢重，也有一兩重一個的。現在，韶關市上，每斤售價二角八分。

夏茅香杧大豐收

昔曾爲貢品 味帶桂花香

解放前每斤值穀五擔 現每斤五元在穗市公開訂購

【本報廣州十六日專訊】素負盛名的夏茅香杧今年大豐收，三棵香杧樹結果八九百斤，十五日開始上市。夏茅鄉的一個老人說，幾十年沒有見過這麼多的香杧果。

夏茅香杧是杧果的一種，過去曾被譽爲「仙果」、「果王」，或稱「仙果」。產於番禺縣八區夏茅鄉，全鄉雖有二三十棵杧果樹，香杧只有三棵，所結果實較一般杧果小，但其味芬芳馥郁，香甜爽口。三棵樹有一棵是桂花味，果味帶桂花香，兩棵是杧楓味，味如杧楓。據說：那三棵香杧樹生長已有二百多年，從前香杧作爲貢品，進貢給封建皇帝。解放前則爲官僚地主所專享，普通人難得買到。現在已由廣州市土產公司代銷，市民想嘗嘗味道的，都可以買到了。

三棵香杧樹歷來結果都很少，收成好的時候不過三五十斤，有時只有十斤八斤，甚至完全無收。近年來結果都很少，去年三棵樹只有十一二斤果，因此售價向來很高。解放前每斤約值五擔穀，或賣八十元港幣。今年，由於產量大增，爲使更多的人能嘗到這種佳果，承投香杧的農民決定降低價格，桂花味每斤五元，杧楓味每斤四元，並交由國營土產公司代銷。

有許多市民因久聞香杧盛名沒有吃過，今年聽說有大量出售，紛紛到土產公司水果部去訂購，昨天首次上市的八斤香杧，很快便分完了。

粵將建三大型糖廠

紫泥市頭兩廠亦將擴建

全部完工後生產能力可提高一倍多

【中國新聞社廣州十七日電】廣東省即將新建三個大型的國營糖廠。原有的國營糖廠中也有兩座正在進行擴建。這些新建和擴建工程完工後，廣東省國營製糖工業的生產能力將比現在提高一倍多。

準備新建的是南海、中山、北街三個糖廠，建廠的設計工作在今年第一季度就已開始進行。南海、中山兩個糖廠的每日榨蔗量各二千噸，北街糖廠的每日榨蔗量爲三千噸。三個糖廠的生產和管理的人員，已在去年開始培養訓練。紫泥、市頭兩個糖廠的擴建工作，已經在今年的榨季結束後開始進行，其中紫泥糖廠的擴建工程在明年年底完成後，每天的榨蔗量將比原來的設計能力提高一倍以上。市頭糖廠擴建後，榨蔗量也將比原設計的提高百分之四十。

福建花生大豆 普遍開花結莢

【中國新聞社福州十七日電】福建省一百八十多萬畝春種花生、大豆普遍開花結莢，豐收在望。晉江專區種植較早的大豆已經成熟，快要開始收穫。

晉江、海澄等縣四十萬畝實行根瘤菌拌種的花生，根據目前的生產情況看來，估計每畝可比去年增產二十斤以上。季節較晚的大豆主要產地古田縣，二萬六千多畝大豆一般已長到一尺五寸多高，有的已開始孕蕾開花，是現豐收徵象。

體育學院田徑隊 創造七項新成績

李大培一點八九公尺破跳高紀錄

【新華社上海十四日電】中央體育學院田徑隊十二日在上海參加了上海市第一屆教育工作者體育運動大會，在會上又創造了七項全國田徑新成績。

在男子田賽中，李大培以一點八九公尺的成績打破了他自己保持的一點八八公尺的全國跳高最高紀錄。于金安擲鏢槍的成績達到了六十一點一一公尺。這個成績不但超過了五十七點五二公尺的全國最高紀錄，而且又比兩個星期前他在上海市人民委員會直屬機關體育大會上創造的五十九點四零公尺的全國新成績遠了一點七一公尺。

在男子徑賽方面：劉敬仁創造的四百公尺全國新成績是四十九秒三，比他自己保持的全國最高紀錄快了零點五秒。李瑞和伊奎特格在三千公尺長跑中創造的全國新成績分別是八分五十八秒四和八分五十九秒二，都打破了八分五十九秒八的全國最高紀錄。

女運動員也創造了三項全國新成績。石寶珠和冼少梅擲鐵餅的成績分別達到了四十點六三公尺和三十九點六九公尺，都超過了石寶珠在「一九五五年全國田徑測驗」時創造的三十七點八七公尺的全國最高紀錄。文蘊珍在女子八十公尺低欄的比賽中，成績又達到了十一秒九，也打破了她自己保持的十二秒一的全國最高紀錄，並和兩星期前在上海市人民委員會直屬機關體育大會上創造的全國新成績相等。文蘊珍、姜玉民、鄧玉如、劉玉英四人創造的女子四百公尺接力的全國新成績是四十八秒五五，比她們在「一九五五年全國田徑測驗」時創造的全國最高紀錄又快了零點九秒。

台山排球隊準備參加全國錦標賽

【本報台山十三日專訊】台山縣最近選出了農民馬祥耀、陳國培、梅健文、伍新裝，汽車技術工人李瑞麟，合城照相店工人伍莊，小學教員黃華清，學生余宗駿、陳卓生、余德任、李新民、伍毅仁等十二人爲台山縣六人排球代表隊隊員，準備參加今年八月廿三日在上海舉行的一九五五年全國排球分區錦標賽。這次選出的十二名運動員，其中有一半是華僑子弟。

沿海居民遷移大陳

與島上劫後居民同建新生活

被劫居民留下的財產經妥爲保管

【本報訊】據新華社杭州十六日消息：浙江省溫州專區已有一部分沿海居民在最近陸續遷移到新解放的大陳、披山、南麂山等島嶼上居住。遷移去的居民共有二百三十戶、六百多人，其中絕大部分是漁民，還有少數農民和各種行業的獨立勞動者。這些遷移去的居民，已經建立了漁業或農業的生產互助組，積極發展生產。他們並和島上劫後留下的居民，互相幫助，共同建設自己的新生活。

大陳、披山和南麂山島上有兩千三百多畝可耕土地。這些島嶼又是優良的漁港。這次移民就是爲了使島上的土地不致荒蕪和適應今後漁業生產的發展而進行的。對被蔣賊軍劫運到台灣去的原大陳等島居民留下的土地、漁船、房屋和各種物件的處理，當地政府都作出了妥善的規定。按照規定，被劫居民留下的房屋、傢具由政府借給移去的居民使用，移民必須妥善愛護和保管。漁船、漁網、農具等因容易損壞，由政府折價賣給移去的居民使用。將來被劫走的居民重返家園時，政府便將他們原來留在島上的一切財產連同生產工具折價的錢歸還給他們。

曲江珠海選出縣長

曲江：陸奕年 珠海：唐平卿

珠海發展海洋漁業已建立七合作社

【本報曲江十三日專訊】曲江縣第一屆人民代表大會第二次會議於十三日下午閉幕，選出曲江縣人民委員會組成人員：縣長陸奕年，副縣長官懷民、溫福東，人民委員會委員：丘細錦、何新才、吳敦元、吳巽、吳超良、李炳均、易昌熾、唐甲嫣、廖庭軒、殷通城、陳森良、陳愛蓮、陳可松、葉沛安、葉放青、葉天才、熊建新、餘才增；並選出人民法院院長葉沛安。

出席這次會議的代表共二百零一人，聽取並通過了曲江縣人民政府工作報告。報告指出，過去一年曲江縣的工作取得了巨大的成績。農業生產方面，一九五四年糧食產量比一九五三年增產百分之一十一。全縣已組織起來的農戶，佔總農戶數百分之六十一點五。此外，在工礦、交通、林業、商業、文教、衛生等各方面也都有很大的成績。最後，會議決定了曲江縣今年各項工作任務和各種措施。

【本報珠海十五日專訊】珠海縣第一屆人民代表大會第二次會議，五日在唐家灣開幕，歷時五天，於九日結束。會議審查了「珠海縣人民政府一九五四年工作報告」，並通過了「珠海縣一九五五年工作計劃」。

報告指出：該縣以海洋漁業生產爲主。一九五四年，全縣建立了七個漁業生產合作社和三十個互助組。百分之[illegible]三十八的固定漁民已參加到互助合作組織中來。去年，搶得、雞山、後環等地都新建和修建了避風堤或避風港。

最後，會議選出珠海縣人民委員會組成人員。唐平卿當選爲縣長，吳英源和郭仁臣等當選爲人民委員。

「孩兒面」與「美人醉」 景德色釉恢復生產

流傳千餘年·近代曾中斷

去年集中陶瓷家花費了幾個月研究

【中國新聞社南昌十六日電】最近，景德鎮先後製出了近幾十年來停止生產的「孩兒面」、「美人醉」、「茶葉末」、「烏金」等顏色釉。在五月舉行的全市陶瓷美術新創作品鑑定評獎大會上，有些顏色釉瓷品得到了獎勵。

顏色釉是景德鎮陶瓷藝術中的一個極重要的部分。早在宋朝的時候，景德鎮的瓷業匠人就學會了用金屬等原料製出各種不同的顏色釉來裝飾瓷器，其中有些名貴色釉是世界著名的，它們給景德鎮瓷器增加了不少光彩。

解放前，由於國民黨反動派對景德鎮瓷業的嚴重摧殘，各種顏色釉產品紛紛停止生產，配方失傳。解放後，景德鎮有關領導方面曾號召全市陶瓷藝術界研究顏色釉，並在去年九月集中了許多有經驗的陶瓷家，花費了幾個月的時間，反覆研究，把一千多年流傳下來的各種名貴的顏色釉恢復生產。

羊城短簡

華僑學生愛跳高 回族青年文娛好

▲歸國華僑學生補習學校的體育場地，課餘時十分熱鬧。有些僑生對跳高運動特別感到興趣，每天都可以見到他們在沙池上練習；有的在跳架上翻騰着，姿勢相當美妙。

▲中等學校的畢業考試在兩日內就將開始，畢業班學生都在積極準備，但在體育活動的時間，仍然可以看到他們照平常一樣地在體育場上鍛鍊身體。

▲回族青年所組成的文娛組，每逢星期日上午都練習兩三個鐘頭，內容有歌唱、舞蹈、器樂等。由於愛好文娛活動的回族青年愈來愈多，文娛組已考慮擴大，吸收更多的回族青年參加。

▲華南醫學院新建的藥理寄生蟲大樓，高四層，裏面有新式的課室和實驗室，光線充足，合乎標準，並且有幾個實驗室專供教授研究用，其中設在三樓的有幾個是研究中藥用的。

▲六榕街第八居民委員會在街頭設了一個閱報架。每天把當日的報紙用木夾夾好，掛在閱報架下，讓街坊居民自由借閱。一些家庭主婦買菜回家經過時，就放下菜籃子，拿起報紙看看有什麼新聞。看好了，又自動地放還原處。

市·橋·短·波

莨布蔴線暢銷 蝦抽味美鮮甜

市橋莨布在廣東各地農村很出名，它的好處是色澤烏潤、閃光，底色青白，銷路遠到梧州、湛江、海口、都城、廣寧、鬱南等地。該鎮曬莨聯營社去年接受國家加工莨布十四萬五千小疋，差約三萬小疋便相當於該社過去兩年加工莨布的總數。今年接受加工的莨布，到最近也有十二萬小疋。

×

海傍西路路口有座精緻的綠亭。這座綠亭是銀行爲方便居民儲蓄而設立的服務所，當午間和夜晚銀行休息的時間，這座綠亭便開始營業。夜晚，儲蓄服務所最忙，擠滿了存款和提款的居民。

×

市橋教育事業發展迅速，全鎮有六間規模頗好的小學校。專爲水上兒童開辦的水上學校，去年並擴建了三座課室。全鎮入學兒童有三千多名，較解放初期增加一倍。

×

市橋蔴線緊而勻滑，遠銷珠海、新會、南海各地。該鎮蔴線生產合作社近來生產更旺，月入三千多元。日夜趕工供應，也不夠市場需要。

×

著名的市橋「蝦抽」是用鮮蝦生曬炮製，以味美鮮甜馳名，銷途很廣，價格也便宜，每斤零售價只二角八分，裝璜漂亮的瓶裝也不過七角一瓶（內裝蝦抽一斤半）。去年地方國營市橋醬油廠生產「蝦抽」二十多萬斤，供應各地市場需要。

波船員自台灣返國 我全國總工會電賀

對波船員英勇鬥爭表示敬意

【新華社北京十六日電】中華全國總工會和中國海員工會全國委員會分別致電波蘭工會中央理事會，祝賀波蘭「哥特瓦爾德總統號」的十九位船員重返祖國。

中華全國總工會和中國海員工會全國委員會的賀電，都對波蘭船員在蔣匪幫的非法扣留下的不屈不撓的英勇鬥爭精神表示崇高的敬意。

天山中段 查明森林

【中國新聞社喀什十六日電】新疆省的天山中段已初步查明生長着豐富的森林。

在東起輪台，西止溫宿的長達三百四十多公里的天山山谷中，生長着雲杉林和以楊、樺爲主的雜木林，綿延不絕。其中有高達卅公尺，直徑四、五十公分的雲杉。溫宿縣天山塔拉克林區大托拉濟林場的森林面積有四十五平方公里，每畝有雲杉一百多株。

新疆省人民政府已確定今年在這個林區有計劃地採伐木料一萬五千立方公尺，供應南疆喀什、阿克蘇等地基本建設需要。

庇隆向全國廣播
阿根廷政變已敉平
叛變海軍投降主謀被捕
美報說「今後對庇隆只能設想最壞的事」

【路透社紐約十七日電】阿根廷首都布宜諾斯．艾利斯電台十七日宣稱：經十六日的反庇隆叛變之後，阿根廷已恢復「絕對的平靜」。

但是，除了這一簡短的宣佈之外，自從十六晚以來，已實施新聞管制。首都電台廣播了幾小時的管樂節目，但中間穿插了庇隆總統早一陣的宣佈：叛軍領袖業已投降，叛變已被粉碎。

南美鄰近各國的電台，通宵廣播了一連串驚人聽聞和往往互相矛盾的消息。

阿根廷和鄰近國家——智利、烏拉圭和巴西——的電話通話，正「受到技術的困難」。關於這場流產的叛變消息，仍然只能從阿根廷的難民口中獲悉。

【法新社烏拉圭首都蒙得維的亞十七日電】烏拉圭政府十六晚下令：所有逃到烏拉圭的阿根廷的飛機，機上的軍官和飛行人員，一律予以扣留。

據悉：烏拉圭政府並決定將截獲的飛機和軍火，一律發還阿根廷。

【路透社布宜諾斯艾利斯十六日電】阿根廷總統庇隆十六日晚向全國廣播說，叛變的海軍已經投降，叛變的主謀人也被逮捕。他又說，他自信政府軍很快就可以恢復秩序。

庇隆說：「我是在指揮部說話，而不是在政府大廈說話，因此所有針對政府大廈的戰爭行動都是無用的。」他又說：「海軍部已經投降，而且已被佔領。」

庇隆說，海軍部的空軍和海軍兵工廠是叛變的中心。艱堅台爾牌約市場的最後一架飛機正在逃逸，現在只剩下幾個叛軍據點，而這些據點不久也要被佔領，叛軍主謀人則將予法辦。

庇隆承認有些叛軍的勢力仍強大。他說：「我警告他們把武器放下，不然，我予以消滅。」

【本報訊】據美國通訊社十七日消息：「紐約先鋒論壇報」十七日發表評論說，由於反叛庇隆失敗，完全證明出沒有人能夠預測庇隆可能走的路線。

「紐約每日鏡報」評論說：「對於庇隆來說，我們只能設想最壞的事情。」

【路透社日內瓦十七日電】阿根廷勞工總會總書記伏列第治十七日在此間勞工組織會議上說：阿根廷並無對宗教進行迫害。

他指摘資本家勾結「教會陰謀者」，應對這次事變負責。他又說：資本家的目的在破壞阿根廷的工會。

【路透社里約熱內盧十七日電】來自蒙得維的亞的消息說：此次阿根廷叛變領袖名班哥亞，是第一步兵師師長，目前他的下落不明。

阿根廷首都港口封閉
叛軍人員飛烏拉圭
人民死亡二百受傷者逾一千人

【法新社蒙得維的亞十七日電】烏拉圭內政部長賈瑪拉十六日晚間說：迄今為止，約有九十個阿根廷官兵飛抵烏拉圭避難。

首批到的三架飛機，載有七個軍官，多數是海軍。後來又有三架飛機在哥羅尼亞降落。

又降落於蒙得維的亞卡拉斯柯與薩佐南兩機場的有三十架飛機。所有的機統人員都被烏拉圭扣留了。

據十六日晚到此的阿根廷一高級空軍軍官說：這次叛變失敗，是因為阿根廷陸軍未信守諾言。

據聞，十六日布宜諾斯．艾利斯爆發事變，人民因此死難的約二百人，受傷的約一千一百五十人。

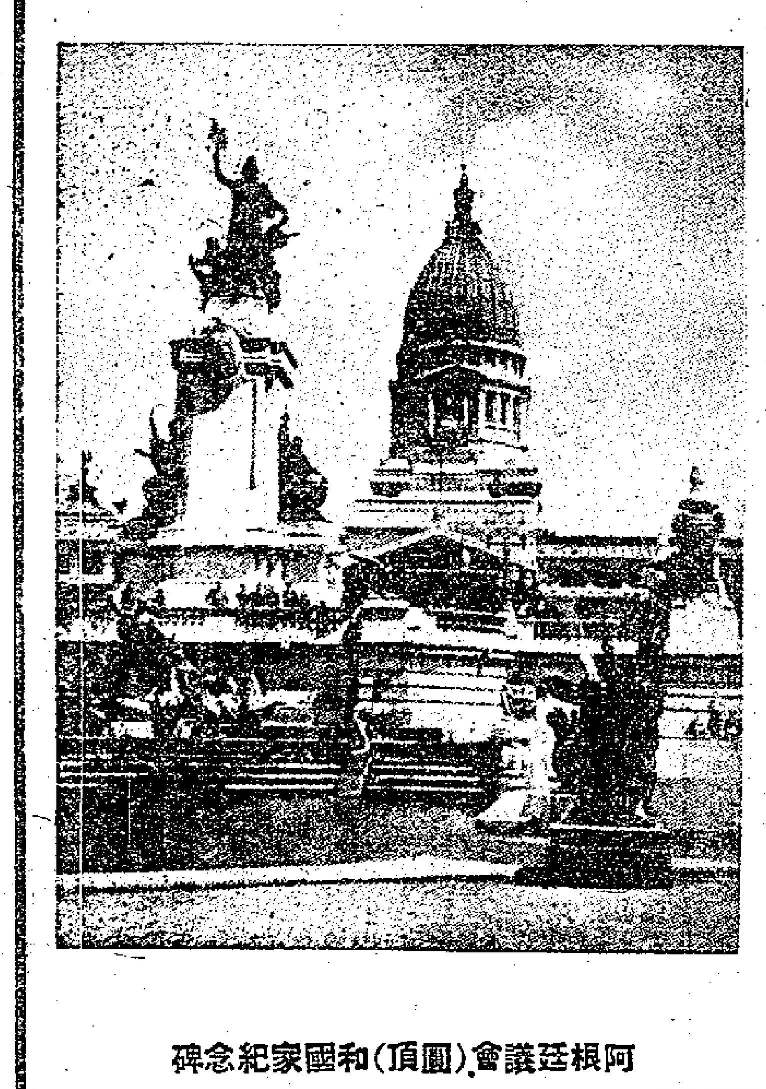
此間十七日早晨宣佈：布宜諾斯．艾利斯港口已經封閉，禁止一切輪船進出。

【路透社布宜諾斯艾利斯十六日電】阿根廷海軍的空軍部隊十六日叛變，反對庇隆政府。

政府大廈四週已裝上機關槍，砲聲震撼着西郊。據說，坦克車正在開入市區。謠言說，海、陸、空三軍已叛變，且已有些傷亡。炸彈是由噴射機投下的。官方公報說。一架飛機已被擊落，三架被迫降。

擁護庇隆的勞工同盟向工人呼籲，支持庇隆。十六日下午，有許多工人聚集在帝梅耶市場。

當叛變發生時，美國和加拿大大使都在政府大廈裏。



阿根廷議會(圓頂)和國家紀念碑

法右派報紙評首腦會議
西方立場絕望過時
應從現實找到出路
英國報紙盼會議也談遠東問題

【新華社北京十七日電】據塔斯社巴黎十六日訊：法國某些右派報紙在評論蘇聯照會和塔斯社聲明時，抨擊西方國家某些人物給四國政府首腦會議製造困難的企圖。

十五日「回聲報」的社論指出：蘇聯的許多行動表明它是有誠意的。社論寫道：現在使人有這樣一種印象：美國並不希望召開四國會議，它一點也不設法使會議具有積極的和實際的性質。

社論說：「對於希望認真商談的歐洲人來說，現在是時候了，應該放棄沒有希望的和過時的立場，尋求現實的出路和找出明智的折衷方案。」

【新華社北京十七日電】據塔斯社柏林訊：柏林幾家報紙發表社論，評論即將舉行的四國政府首腦會議。

「新時報」的社論指出，只有在有誠意的情況下，才有可能找出合理地和切實地解決一切國際問題的道路。「新時報」譴責美國統治集團繼續奉行危害和平和阻礙國與國之間達成協議的「實力政策」和「冷戰」政策。

「國民日報」着重指出，美國政治家要求在即將舉行的會議上討論所謂「東歐國家問題」和「國際共產主義活動」的問題，這樣做的目的是企圖阻撓會議順利地進行工作。

西柏林「世界報」的社論說，西方政府首腦會議「將來應當談到德國問題，即使這個問題不列入議程」。

【新華社北京十七日電】塔斯社倫敦十六日訊：「工人日報」外交評論員在評論外交部發言人的聲明時得出結論說，英國政府「並不預料西國政府首腦會討論遠東局勢」。評論員寫道：「英國外交部發言人沒有能夠說明，如果不討論這樣一些問題，如台灣問題和恢復人民中國在聯合國中的合法地位問題，怎麼能夠舉行真正的最高級談判。」

「泰晤士報」在社論中指出，最近幾個月來，國際局勢總的來說是好轉了。報紙說，但是，現在不應該對四國政府首腦會議的成功抱「太大的」希望。

「原子彈下的廣島」
參加西柏林電影節

【法新社柏林十六日電】據十六日消息，日本影片「原子彈下的廣島」將參加本月舉行的西柏林國際電影節，該片是關川秀雄導演的，敍述一九四五年八月廣島遭受原子彈轟炸的情形。參加電影節的其他日本影片有京町子主演的彩色片「千姬」。

尼赫魯飛到烏拉爾
稱讚阿爾泰新開墾土地
說草原的風使精神清爽
印京消息尼赫魯將應邀訪英

【法新社巴黎十七日電】塔斯社十七日報道：印度總理尼赫魯偕他的女兒英迪拉．甘地夫人和隨員等從西伯利亞的阿爾泰地區飛抵烏拉爾的瑪格尼多哥爾斯克。

在阿爾泰地區的時候，尼赫魯曾參觀正在開墾的處女地。

在離開阿爾泰區晉布佐夫斯克時，尼赫魯說：「我對貴國開墾的土地很感興趣，草原地帶的風使我的精神清爽。」

【路透社新德里十七日電】此間十七日獲悉：印度總理在和蘇聯領袖會談之後，可能應英國政府的邀請於七月初訪問倫敦。

老撾國際委會提出
雙方恢復政治會議
凱山抗議王國軍隊進攻桑怒
要求國際委會進行現場調查

【新華社河內十七日電】據萬象電台廣播，老撾國際委員會最近送給老撾王國政府和寮國戰鬥部隊一份通知書。國際委員會在通知書中指出必須充分履行停戰協定，並且建議雙方恢復政治會議，重新進行談判，以迅速解決老撾的政治問題。

通知書說，國際委員會確認雙方在三月九日發表的聯合聲明中保證將不在豐沙里、桑怒兩省使用軍事力量，但聲明發表後，沒有取得任何效果，而情況愈加嚴重。通知書指出，政治會議的被中斷，是使情況更加複雜和嚴重的原因。

通知書說：「在這種情況下，國際委員會建議雙方重新進行談判，以迅速找到一個政治解決辦法。」

【新華社河內十七日電】據越南通訊社訊：寮國戰鬥部隊總司令部代表凱山在十二日向老撾國際監督和監察委員會提出一項備忘錄，抗議老撾王國軍隊對桑怒省進行新的軍事滲入以及對芒奔地區寮國戰鬥部隊的進攻。

備忘錄指出，本月初，王國政府派遣了第八步兵營佔領了寮國戰鬥部隊集結區桑怒省的許多地方。同時，駐紮在芒奔的王國軍隊也佔領了芒奔西北的一個地方，並且兩次向芒奔附近的寮國部隊開火。所有這些軍事行動都是在國際視察小組在芒奔的時候公開進行的。

備忘錄指出，這些行動嚴重地違反了老撾停止敵對行動協定。凱山代表寮國戰鬥部隊總司令部要求國際委員會立刻在寮國軍官的參加下進行現場調查，並且使用它的權力，促使王國政府方面停止一切軍事進攻，立刻從桑怒省撤退目前佔領了芒奔地區的第八步兵營和其他武裝集團。

主張和平利用原子能
蘇加諾發表聲明
印度尼西亞反對使用原子彈

【新華社北京十六日電】塔斯社雅加達十四日訊：印度尼西亞共和國總統蘇加諾十四日發表聲明。聲明中說，印度尼西亞贊成和平利用原子能。蘇加諾說：「全人類表示抗議使用原子彈，我們熱烈希望：原子能用於和平用途。」

據悉，印度尼西亞表示同意參加和平利用原子能國際會議。

美國扶植吳庭艷
是「冒險」和「賭博」
美記者認為與支持蔣介石無異
這種沒有追隨者的人當政焉能勝利

【新華社河內十七日電】美聯社記者格羅弗在十四日從西貢發出的消息中承認，美國所採取的扶植吳庭艷來干涉越南事務的政策，就像美國支持蔣介石一樣，是「冒險」和「賭博」。

記者指出，美國人期望忠於美國利益的吳庭艷軍隊「仍然掌權」，吳庭艷軍隊「在今後幾個月內顯示它的真正力量」，並且通過吳庭艷想在南越組織的偽選來「加強他在南越的地位」。

然而，這個記者承認，希望在南越保持「部分特權地位」的法國人同要想取代法國勢力的美國人中間存在着「分歧」。法國人說，吳庭艷「在人民中間沒有追隨者」；並且認為以「獨裁者姿態出現而行動像是在治理一個警察國家的人」來當政，不能取得勝利。

記者說：「美國人就正是在冒這個危險」。如果情況不是像美國人所期望的那樣，「美國的大部分勞力就完蛋了，因為如果吳庭艷失敗了，美國就沒有第二個人了」。記者指出，情形就像美國曾「把它的大部分希望寄託在蔣介石一個人身上」一樣，「這是一場大的賭博」。

對蘇日關係會談
日提「先決條件」
要蘇聯先放日本戰犯

【本報訊】據路透、法新社東京十七日電：日本政府十七日提出了先決條件，為蘇日談判佈下了暗礁。

日本副外相十七日向國會發表了一項正式聲明，要求蘇聯將現在蘇聯的日本戰犯釋放回國，否則兩國關係即無法正常化。

據他說，「現有一萬二千六百四十二個日本人被拘在蘇聯領土」，但是，日本官方能說出姓名的只有一千四百五十二人，其他「姓名未悉」。

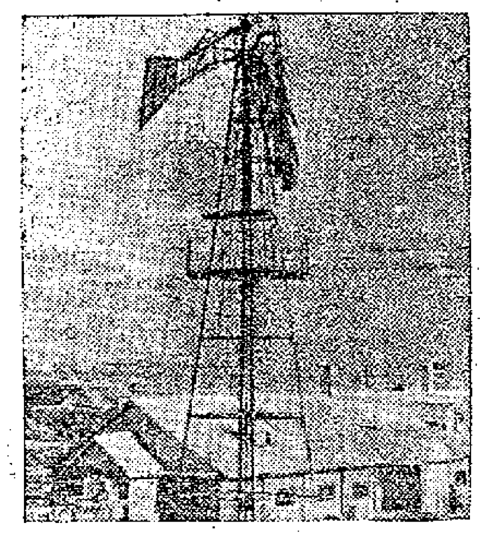
蘇聯利用風力發電
設計有多葉輪快速風車
每年生產電力十五萬瓩
農業生產機械化電氣化

【新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科十二日訊：蘇聯一些科學研究所和實驗站的科學家、各工業部和技術機關的代表，最近在莫斯科舉行了一個全蘇性的會議，討論在國民經濟中利用風力的問題。

蘇聯科學家們計算了蘇聯不同地區的氣流的強度，設計了把風力變為電力的各種類型的機器。這些機器當中有一種多葉輪的快速風車，葉輪直徑達十八公尺。用這種機器來發電，每年可以生產十五萬瓩時的電力。還有幾十種使農業生產機械化和電氣化的風力設備正在大批生產中。

在最近兩三年中，蘇聯工業將要生產八萬多個風力設備，每一個設備的發電能力從一百瓩到十瓩不等。

在蘇聯科學院中已經設立了一個委員會，來專門進行關於風力學方面的研究工作。



別洛露西亞集體農莊的風力發動機

五年來蘇電力產量增兩點三倍

【新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯電力工業設備的產量已增為第五個五年計劃（一九五一—一九五五年）開始時的兩點三倍。這是蘇聯電工器材工業部長斯基達年科在莫斯科舉行的電工器材工業工作人員會議上說的。

生產電力工業設備的各企業工作人員，為了不斷地發掘新的潛力，正實行着生產的全盤機械化和自動化。今年，全蘇聯有五十七個工廠正在組織生產電動機、變壓器和日用電氣器材的流水作業工段和傳送裝置。在有些工廠中，加工電動機軸的自動作業裝置已經投入生產。結果使製造這些部件的勞動量減少了一半，工人的勞動生產率大大地提高了。

現在，專家們正在設計從古比雪夫到莫斯科送電用的二十二萬伏特和四十萬伏特的高壓電纜，此外還在設計一些更完善的起重機用的電動機、直流機和其他裝備。

英內政副大臣說
願與我發展貿易
議員要求即撤銷禁運

【路透社倫敦十五日電】英國內政副大臣晏格羅夫特十五日表示，英國政府很想看到英國和中國進行非戰略物資的貿易能夠盡量自由地發展。

艾里賓克斯在上議院提出中國代表團和日本商業組織五月四日在東京簽訂的貿易協定，向政府質問。他說，協定規定向中國輸出的五項貨物清單是包含有各種「禁運」物品項目的，如船隻、鋼板、鐵條、鐵路設備、重機器和發電機等，他質問政府，這種「禁運」物品項目是否會被修改？要是不會修改，政府將怎樣建議以使英商能夠在中國市場以平等的條件和日本競爭？

晏格羅夫特回答：「政府對這個貿易協定知道得很清楚。這是一個非官方的日本代表團和中國當局之間的一種私人安排，日本政府是沒有份的。協定的形式實質上和一九四二年以及一九五三年的協定一樣。就我們所知，這些協定的締訂，並沒有影響到日本對戰略管制的施行。」

艾里賓克說，「禁運」令是一九五一年頒佈的，只和朝鮮戰事有關。政府現在會不會採取步驟要求聯合國取消「禁運」？

晏格羅夫特說：「這件事關係到一個大大地更加廣泛的問題。但是我可以向你保證，政府是很想看到英國和中國進行非戰略物資的貿易能夠儘量發展的。」

美國與英加比利時
交換原子武器情報
協定已在美國秘密簽字

【路透社華盛頓十五日電】美國十五日與英國和加拿大簽訂協定，互相交換「為互衛用途」的原子情報。同時，美國又與英國、加拿大和比利時簽訂協定，互相合作發展原子能的和平用途。

這些協定是秘密地在美國國務院簽訂的，詳細內容未知道。

意國米蘭舉行會議
建議派遣代表來華
具體研究兩國貿易關係
並與中國加強文化聯繫

【新華社北京十五日電】塔斯社羅馬十三日訊：米蘭最近舉行了一次關於中國文化和經濟的會議。出席會議的有前總理帕里、「意蘇協會」主席班菲、米蘭大學校長弗朗切斯科、著名的東方學家和宗教史專家彼塔佐尼以及其他政治活動家、作家、科學家、意大利一些主要工業公司和銀行的代表。會上發言的人都着重指出必須同中華人民共和國發展貿易和文化的聯繫。許多發言的人並且指出，意大利在同中國建立正常的經濟關係方面做的事情很少。

會議通過了兩項決議。一項決議希望意大利各大學和各文化教育機構研究中國的歷史、藝術和文學，並且提出了關於意大利必須同中華人民共和國發展文化聯繫的問題。另一項決議要求消除阻礙同中國進行貿易的一切政治性的障礙。這項決議建議派遣意大利工商業代表團前往中華人民共和國，以便具體地研究兩國之間建立更有成果的貿易關係的可能性。

瑞典議會代表團
訪蘇後回到本國
在蘇聯各地進行參觀時
受到蘇聯人民熱烈招待

【新華社北京十七日電】據塔斯社報道：應蘇聯最高蘇維埃邀請、以瑞典下議院議長尼爾遜為首的瑞典議會代表團在蘇聯進行了兩星期的訪問之後，於六月十五日乘飛機從列寧格勒回到斯德哥爾摩。

代表團在蘇聯期間，先後訪問了莫斯科、斯大林格勒、基輔、巴庫、梁贊和列寧格勒等地，參觀了蘇聯的工業企業、集體農莊和文教機關，受到了蘇聯人民的熱烈招待。

意國兩省居民呼籲
要求美軍撤出國境

【新華社北京十六日電】據塔斯社羅馬十四日訊：意大利總工會彼薩省和里窩那省的工會組織，最近在里窩那召開會議，會上提出了要求外國部隊撤出彼薩省和里窩那省的要求。埃米略・塞倫尼代表意大利全國和平理事會發言時指出，最近，由於蘇聯的主動達成了一些重大的國際協議，促進了和平和緩和了國際緊張局勢。他說，意大利的公民們必須對美國帝國主義者目的在於阻礙國際局勢好轉的挑釁行動進行鬥爭。

會議一致通過了向這兩個省份的居民發出的呼籲書。呼籲書強調說，美國的佔領是對他們的安全，對民族獨立、民主自由以及和平的一個嚴重威脅。呼籲書要求所有的居民，不論他們的政治見解是什麼，聯合起來為取消美國在彼薩省和里窩那省的軍事基地、為使美國部隊撤出他們的領土而鬥爭。

火・炬・象徵全世界青年的友誼
從羅馬出發遞送到華沙

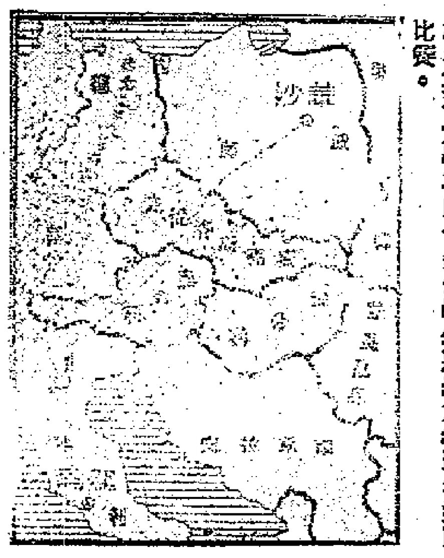
【新華社北京十七日電】塔斯社羅馬十五日訊：為慶祝即將舉行的世界青年與學生和平友誼聯歡節而舉辦的國際青年接力賽跑，已經從意大利起跑了。參加接力賽跑的人要把象徵全世界青年友誼的火炬遞送到華沙。

在意大利人民體育協會組織的運動會舉行的時候，參加接力賽跑的第一個人從羅馬出發了。接力賽跑將通過意大利中部和北部許多城市。將在烏提納把火炬轉交給奧地利參加接力賽跑的人。在交接的時候，將舉行一個大會來表示意大利和奧地利兩國青年的友誼。

【新華社北京十七日電】據塔斯社倫敦十五日訊：英國青年正在積極籌備參加將在華沙舉行的第五屆世界青年與學生和平友誼聯歡節。

一個規模很大的英國青年業餘藝術團體最近在海德公園舉行了一次音樂會，以礦工庫柏為首的一批青年工人音樂家正在舉行街頭音樂會，為他們參加聯歡節募集路費。

英國自行車運動員聯盟和全國自行車運動員協會將派他們的選手參加聯歡節的自行車比賽。格拉斯哥大學有四十多個學生將參加聯歡節的游泳和摔跤比賽。



吳努訪問英國
到蘇格蘭參觀

【路透社格拉斯哥十七日電】緬甸總理吳努十七日開始在蘇格蘭作為期兩天的訪問，他放棹克萊特河，所經之處，兩岸船廠林立，達數英里。

這位總理曾參觀雅羅斯造船廠，緬甸定造的幾艘輪船正在建造之中。

【路透社法蘭克福十七日電】緬甸總理十七日在此間說：他的國家遲早擬與東德建立外交關係。

吳努是在赴倫敦的途中，他飛經此間萊因梅因機場時稍作停息，對德國記者發表如上的談話。他可能於夏末或秋間訪問蘇聯。也許就在西德總理阿登諾訪蘇之後不久即行前往。

請飲 玉泉美啤

Schweppes

香港太平貿易公司總經理

今天獻映 豪華．快樂
美高梅風趣輕鬆俏皮歌舞喜劇
街頭巷尾，一片讚美聲！
五顆大明星 一班美女團
瑰麗水晶彩色
雅典娜
動向身歷聲 片上中文字幕
珍寶路維 愛門頓 蒲德 琵娜 雷達 孟 域 路易 加軒
明天早場獻映
豪華 古堡藏龍
快樂 美人如玉劍如虹
史超域格蘭加 主演

分類廣告
每天每行二毫
每行十個六號字

徵求
徵租一房
青年夫婦倆擬在尖沙咀至油蔴地區租房一間，合則函九龍郵箱六一八五號劉君

待聘
求職
某女士曾任會計、出納、文書、打字等工作多年，現徵求中文會計文書等，合者可來信竹街六號劉君轉

醫約
上海名醫 丁仲英
診所九龍尖沙咀兵房對面彌敦道加連威老道七號A
門診上午九時至十一時 下午三時至五時（出診預約）

招生
百日咳 百發百中驗方
小兒百日咳，久咳不止，服鷄蛋白即日見效

出讓
國英俄日語數學
在港九日夜分組授中國書法

營業
石屎樓出讓
半山區
便臣道附近 石屎樓全層出讓，兩房，有水電、廁、浴、粗幼傢俬，請電二六二三三洽。

香露 滅蟲 英國H牌
Shace
辟除一切蚊蟲臭蟲 撲滅病菌
東華公司 電話22333

大來士多 洋酒
端節禮品 特價品多種
優異獎地中海VO 拔蘭地 每枝特價十三元
正舖佐頓道四十六號 電話五八五〇〇
支店彌敦道五二二號 電話五四五八〇

中南區高校招生簡章公佈

個別報考日期由六月二十日至三十日止。報考者應繳學歷證件、健康檢查紀錄等。考試日期定七月十五、十六兩天，錄取名單預定八月中旬公佈。

【本報廣州十六日專訊】中南地區高等學校統一招生工作委員會十六日公佈「中南地區高等學校一九五五年暑期統一招生簡章」，具體規定了中南各考試地區的申請報考日期、申請報考手續、考試日期及日程和廣州考區個別報考生健康檢查辦法等，其中關於申請報考條件、報考志願、考試科目和優先錄取條件等，均依照中華人民共和國高等教育部和教育部六月八日發佈的「關於全國高等學校一九五五年暑期招考新生的規定」辦理。

「中南地區高等學校一九五五年暑期統一招生簡章」中規定，廣州考區報名地點在廣州市文明路華南師範學院附屬中學內。

申請報考日期：個別申請報考由六月二十日開始至六月三十日結束；集體申請報考由七月二日至七月七日內辦理。

申請報考手續規定：報考青年均應依照規定日期及規定辦法辦理下列手續：（甲）繳學歷證件（須依報考條件規定）、健康檢查紀錄表（包括X光透視紀錄）及規定應繳之有關單位或區人民委員會介紹函件（集體申請報考的健康檢查紀錄表由原畢業學校彙交當地招生機構，個別申請報考的健康檢查紀錄表由醫療機構彙交當地招生機構）。（乙）填寫申請報考書一張、准考證一張、考生卡片一張、通知書信封一個（須自行貼足郵資四分）。（丙）繳最近大一寸正面半身免冠像片二張（須同一底片印出者）。（丁）繳報[illegible]

考試日期及日程決定如下：七月十五日，上[illegible]時四十分考物理，下午二時至四時四十分考[illegible]至九時卅分考數學，十時至十一時四十分考政治[illegible]

簡章附有廣州考區個別考生健康檢查辦法如[illegible]至廿三日，六月十六日下午三時起開始辦理預約[illegible]或原工作單位介紹信及同底片相片三張到健康檢[illegible]健康檢查預約證，憑證到指定醫院檢查。（三）[illegible]並指定時間進行檢查，過期不予接受。

[illegible]

各種汽車牌費漲價

俟換牌時將按新價收費

私家車按汽缸貨車按身重分類

學車紙與考車牌費每張收廿元

【本報訊】各種汽車牌照費，以及學車紙牌費、考車牌費即日起同時漲價。有關法例，已在昨日港府憲報公佈。

據港府新聞處消息：新的收費辦法，只適用於即日起新申請的各該類牌照。如原已持有牌照的，則將於期滿轉換新牌之時始按新章收費。

這就是說：所有已領有牌照的私家車及商用貨車，將於七月一日依例轉換下年度牌照之時按新章繳付牌費；營業用公共汽車、的士及私家用的公共汽車，則將於明年一月一日依例轉換下年度牌照時始按新章繳付牌費。

在公佈這個新章的同時，港府財政司歧樂嘉也發表了談話，認爲「現在所收牌費，在很多方面都非常低，不能抵償築路、養路及警察交通部與其他費用。」

他並說：「現在每年政府牌照費的收入，是一百三十萬元，新訂牌費後，希望能使稅收增加一百零八萬元。」

全部新訂的收費辦法如下：

學車紙牌費及考車牌費，由五元增至二十元。

現行的私家汽車牌費，視車的重量而定的制度，予以取消，改爲按照車的汽缸容積分爲三類收費，新訂的每年牌價如下：

一、汽缸容積在一二五〇CC以下一百元；

二、汽缸容積在一二五〇CC以上，二五〇〇CC以下一百六十元；

三、汽缸容積在二五〇〇CC以上，二百四十元。

營業貨車空車重量在一英噸以下（20 CWT）每年二百四十元，超過一英噸的，每四分一英噸或不足四分一英噸加五十元。

電單車（包括裝厰打的脚踏車）牌費每年五十元，電單車附有邊車的，每年牌費七十五元。不供載客的三輪電單車每年牌費五十元，其他式樣的三輪電單車每年牌費一百元。任何電單車或三輪電單車一概不發作營業車用的牌照。

汽車後附加的拖車淨重每四分之一英噸（5 CWT）或不到四分之一英噸，每年牌費五十元。

以上幾種車牌，均以每年七月一日爲轉換下期牌照的日期。

的士牌費按位推算

中途退牌可以找錢

[illegible]

存水量續增

已達四十億餘加侖 滿額只差三分之一

【本報訊】[illegible]

象棋初賽昨結束

五十四名再交鋒

【本報訊】[illegible]晚由晉級複賽者到場抽籤，編排比賽秩序，並開始首晚複賽賽程。

昨晚戰情平淡，未及十時便已收兵。戰果如下：陳啟樑勝黎鴻江、蘇福蔭勝余民、方業修勝郭有、梁逸凡勝屈烱城、黃克勝呂仕榮、郭英偉勝廖銀海、陳文光勝李芬、陳繼忠勝胡寬立、陸英才勝張卓鏞、羅韓勝梁華、勞勉之勝李信廣、曾啟成勝石大衛、何可人勝蔡錫雄、宋澄宇勝郭靖中。前晚保留一局至昨晚補賽者，鄭宗彥勝許康。

獲晉級複賽的五十四名如下：曾悅張、曾益謙、[illegible]梁慶全、邵其樑、周漢鏞、黃華昌、蘇福蔭、白樂奕、陳恒汝、陳啟樑、何永釗、麥定悅、許博、羅忠鏞、胡順級、陳文光、游文、謝貫泉、李信雄、郭英偉、江滬、鍾勻、袁富、陳錦勤、崔雄、蘇蓬演、孔洪、鄭守賢、陳國華、張欽堯、薛壯明、盧國賢、鄭文海、張士奇、杜永鈞、梁炳章、勞勉之、林毓書、何可人、方業修、袁銳、陸英才、馬景材、周國璋、梁逸凡、何子雲、鄧宗彥、黃克、陳繼忠、宋澄宇、羅韓、曾啟成、劉榮、陳象。

學車紙昨未及漲價

長龍中有幸有不幸

但費斷後段，議論紛紛，有說領不起，有說：「已洗濕咗個頭，想唔剃都唔得。」

【本報訊】[illegible]

辦理歸國僑生投考中學

招生委會在穗辦公

入學試分三次舉行廿日爲首次 第二三次將在七八兩月中舉行

【本報廣州十五日專訊】由中華人民共和國華僑事務委員會、高等教育部和教育部聯合組成的歸國華僑學生投考中等學校招生委員會，已於十三日起在石牌華僑補習學校辦公。

今年廣州區歸國僑生的入學考試，將分三次舉行。第一次在六月廿日考試，六月底放榜；第二次、第三次將分別在七月中旬和八月中旬考試，七月底和八月底分別放榜。被錄取的僑生，將由該會分批送往國內各地學校入學。

自今年一月至目前爲止，已有大批回國等候投考學校的華僑學生，他們正在廣州華僑補習學校的輔導下，和原在廣州華僑補習學校補習的一千五百多名僑生一起溫習功課，準備參加第一次考試。估計在六月下旬後，回國的僑生更多。招生委員會和華僑補習學校已預先做好準備工作，使僑生回來後，即能安心溫課，準備參加入學考試。

東區婦女籌委會

廿日選首屆職員

舉行首次全體會員大會

【本報訊】東區婦女福利會籌備工作已告完成，定二十日下午假加路連山道新法書院禮堂舉行首次會員大會，訂立章程，並推選首屆職員。

該會於四月間開始籌備，東區範圍由花園道起至柴灣止，包括灣仔、北角、筲箕灣等區，會址暫假北角社會局平民屋。工作大綱爲推廣婦女教育，調處家庭糾紛，促進衛生保健工作，辦理一切有關慈善及公益工作，與及其他有關婦女福利工作。該會徵求入會的會員達一千零一十七名，並得關學林律師義務擔任法律顧問。

該會籌委昨天在中國酒家招待記者，由葉若林夫人報告籌備經過，出席的還有鄭中鈞夫人、余國定夫人、陳樹渠夫人、柯惠雄夫人、林中駿夫人、孔憲抗夫人、劉素陳滿堂夫人、吳敬璿校長、吳敬墀校長、李璞非女士和鄧學林夫人。

天氣與潮水

中和南或西南風。雲聚，有陣雨；其後有時晴。

高潮 上午八時正 晚上九時五十九分

低潮 凌晨一時十二分 下午三時廿八分

利華民經理赴日度蜜月

【本報訊】利華民恤衫廠經理陳賢進於本月七日結婚後，昨天乘威爾遜總統輪東渡日本度蜜月，並考察日本商業。

粵樂名曲集 新運到一批

【本報訊】簡譜「粵樂名曲集」第二集至第九集現已由商務書局辦運抵港，每集有名粵曲三、四十首。如「陽關三疊」、「平湖秋月」、「夜雨梧桐」、「雙鳳朝陽」、「孔雀開屏」、「海棠花」、「鳳求凰」、「解語花」、「雨打烈花」、「青梅竹馬」、「南洋之夜」等均是。每集售價八角五分。

火車各站票價公佈

同一區內並非免費

月台票從兩角增至五角 學生月票不受漲價影響

【本報訊】從七月一日起，香港火車票價大部將要提高，詳情已見昨日本報。現據悉屆時月台票價亦將大大提高，從原來的兩角增至五角，惟學生月票不受新票價影響照舊。

至新界各區間火車票新價目表，昨已分別在各火車站上公佈。其收費辦法以分區爲原則，但同一區域的交通，並非免費，如大埔至大埔墟等並都要付錢的。

現將七月一日實施的新界火車票價列後：沙田至大埔或大埔墟：頭等一元，二等七角五分，三等五角；沙田至粉嶺或上水：頭等一元一角五分，二等一元，三等七角五分；沙田至羅湖：頭等二元，二等一元五角，三等一元。

大埔至大埔墟：頭等四角，二等三角，三等二角；大埔至粉嶺或上水：頭等六角，二等四角五分，三等三角；大埔至羅湖：頭等一元，二等七角五分，三等五角；大埔墟至各站：票價一如大埔；粉嶺至上水：頭等四角，二等三角，三等二角；粉嶺至羅湖：頭等五角，二等四角，三等二角半；上水至各站票價一如粉嶺。

強姦疑案定期初訊

【本報訊】山光酒店房客房發生的四男子強姦一舞女疑案，昨在中央裁判署羅司庭再提堂，決定將案循刑事程序進行審判，並訂定初級偵訊日期在七月六、七、八、十一、十二、十三、十四及十五日等八天，被告四人還押警署三天，不准保釋。

案中四被告男子是：（一）吳威利，渾號「架仔」，廿歲，無職業；（二）陳國友，十八歲，寫字樓雜工；（三）周球，廿六歲，潔車工人；（四）吳進才，廿一歲，無職業。他們都被控本月一日在跑馬地山光酒店，未經女子李國英（又名紅眉）的同意，而和她發生性行爲，犯強姦罪，違反香港一九五一年訂製的保障婦孺法例第二項第一款。

這個女子紅眉，是軒尼詩道一間舞院的舞女。

新華社報道

央航倉庫被佔情形

我員工被迫撤退前曾提出抗議 全部責任和後果應由英方負責

【本報訊】新華社廣州十六日電報道了我中央航空公司在香港九龍城道原新亞酸廠的倉庫被佔經過情形。

該電報道我中央航空公司駐守該倉庫的全體員工，在香港英國當局所派的武裝警察二百多人進入該倉庫後的嚴正表示，他們當即聲明：這倉庫是中華人民共和國的國家財產，他們都是國家機構工作人員，故拒絕退出倉庫。但英方警察負責人堅持要駐倉員工退出，直至當日下午六時，駐倉員工在向英方警察負責人提出嚴重抗議，指出香港英國當局應對這一行爲負起全部責任和後果後，全體莊嚴地在國歌聲中舉行降下國旗的儀式，然後撤離。

新華社電又稱：此間人士指出：美國分子長期以來就策劃奪取我兩航空公司留港財產，而英國政府和香港英國當局幾年來竟一再侵犯我國神聖主權，協助其達到目的。此種對中國人民不友好的行爲，不能不引起中國人民的憤慨和不滿。

電車控案續致辯辭

律師指稱梁志超證供不可靠

既承認無人阻車而遽電召警 勢必卸責濫指別人派印刷品

【本報訊】陳丕士大律師昨天下午繼續在中央裁判署爲被控的電車工人、工會工人致辯詞。迄傍晚辯論告一段落，法官宣佈押候下星期一日下午裁決。屆時將由另一大律師些洛就法律觀點爲被告申辯。

陳大律師說：「我先一天已說過梁志超（電車總稽查）的證供不可靠。現在再請法官注意一下他的供詞。我曾經問過他：『你是否確實見到有人阻止電車開行？』梁答沒有。既沒有人阻止電車開行，而撥九九九電話報警是爲了什麼呢？我說，主要的原因就是他在站上與人口舌，以至被人叫他的綽號。『須知在法律上說，呼綽號不算凌辱或恫嚇，亦非犯法。』既無人犯法，而梁竟撥九九九電話，便無異於見人吸煙，便由窗口冒出，便向消防局報火警。當晚警方到達現場時，梁勢必向警方濫指某人會派印刷品。假如他不這樣做，便犯了無故報警的罪名，反被控『妨害公安』之罪。

「關於阻差辦公、拒捕及行爲不檢等罪，在此案中也不成立。因爲當晚方突輝副警司口口聲聲只叫『如事情與你們無關者，立即離開』。在被告等心目中，自以爲與事情有關，所以留在現場。如果方突輝說『各人馬上離開，不離開就拘捕』，被告便不致誤會，既出於誤會而被拘，當然毋須答辯。」

後面警員緊緊追

男子情急跳落海

香港小新聞

▲某福音堂所辦「學堂」的一個學生，名王東瑞，年十七歲，乃一孤兒。昨日下午七時許，結伴至鑽石山八號墳場附近一山坑中沐浴，水深竟被淹斃。事後屍體被送殮房。

▲婦人沈素珍，住獅子石道某號三樓，昨日下午二時五十分左右，在家服拉素自殺。至深夜不醒人事。

▲中環統一碼頭來往人多，突聞有一女子叫賊：「搶嘢呀！」旋見有一警員追趕一男子，追着追着，眼見就快要追上了，那知被追趕的男子，跑到海旁後，急忙把鞋子脫下，脫開衣服，毫不猶豫的撲通一聲跳下海裏去逃走。

▲昨天下午三時許，一輛私家車剛從干諾道中七十多號前面掘車的地方駛出，便撞了兩輛汽車。右面撞損了停在前面一輛新車的左邊車屁股，左面又撞着了一輛剛從旁邊駛過的汽車。而這輛肇事私家車，車頭毀傷頗大，車頭燈粉碎，車頭「泵吧」也曲起了。

▲婦人張素平，因夫失業，家有五兒女嗷嗷待哺，貧苦難耐，昨日下午服夾竹桃自殺，獲救不死。

▲有一警員在九龍城李基紀念醫局附近，看見一個男子拿了一條「靉」和一張藥方，向一個婦人兜售。當他們以一元半成交後，這個警員便上前把那個男子拘捕。結果，判罰款七十五元或入獄三週。

▲昨午大道中某銀號騎樓下的電線，忽然漏電起火，消防局得訊後，曾派了兩輛救火車到場，及時將火勢救熄。

▲昨晨七時卅分，新界上水公路，近落馬洲之新田蔬菜站，有菜農張永樑及黃木兩人，因爭先搬菜上車應市，各不相讓，引起口角，黃隨手取得一柄菜刀，張頭部、左臂及背部受重創，血流如注，當場倒下。警員趕至，疑兇就捕，傷者則送醫院救治。

菜農爭先上汽車 亂刀飛來人遭害

聽取調整津貼事

工會昨訪勞工處

蘇雲說延至廿二日答覆

【本報訊】據港九工會聯合會消息：港九工會聯合會屬下的十八間工會，於昨天派出代表五人前往勞工處，聽取該處對工人目前所提要求調整復員津貼、維持工人起碼生活水平的答覆。

勞工處副處長蘇雲接見代表後，即首先表示說：「唔關我事，係各個老闆的事。」代表指稱復員津貼是由勞工處公佈的，勞工處可以負責答覆。蘇雲說：「工聯會屬下十八間工會聯合致勞工處長的信，已交給各資方研究。因此，要延至本月廿二日才能答覆。」

青年服毒暴斃途中

【本報訊】前日凌晨二時許，暴斃在花園街上的青年男子，其屍體經由家屬認出。據稱此人名叫李儒秀，南海人。死因乃由於吞服過量之拉素。

據說：這人生前曾任過×緯影業公司總經理，不過三、四個月，便告結束。又曾搞新×話劇團，排演「少年心」、「開國元勳」、「青年話劇團」，均未公演。又曾組明中學排演「岳飛」，在×欲爲某人主持之某救濟會籌款，後因分紅利事，不歡而散。

據與其友好之人稱：此人生前自詡爲「忠貞之士」，曾辦新×演員學習班，收費昂貴。此次自殺原因，據說乃後援不繼，「連開飯嘅錢都冇！」連他買拉素的錢，也是跟一個姓梁的朋友借的。

九龍大環道暫禁止通車

【本報訊】港府警務處通告：本月二十日（星期一）上午八時起，至另行通知時爲止，九龍紅磡過路環區域內的大環道將禁止一切車輛行駛。

港大習藝所聯歡 下月舉行餐舞會

【本報訊】港大習藝所每年舉行時裝展覽及學員結業禮聯歡餐舞會，今年定七月十六日舉行，並歡迎各界人士參觀。

社團動態

生藥涼茶商會遷址 熟藥商今祝神農誕

【本報訊】生藥涼茶商聯會定今天遷進大道西九十六號二樓新會址辦公，下午二時舉行進伙典禮，由李樹繁主持剪綵。

▲中華熟藥商會今日慶祝神農氏寶誕，昨晚在銀龍酒家舉行聯歡聚餐。

▲中醫師公會最近曾召集會員醫師會議，推選夏季贈醫義務醫師百餘人。中醫、中藥八團體定七月一日起贈醫施藥。

▲香港發明專業協會擴大徵求會員，定下月七日爲首次截止期，該會設在乍畏街二十三號三樓（電話二六七七六）。

▲九龍旅業商會第八屆理監事昨天互選，下月舉行就職典禮。昨天互選結果如下：理事長張大榮，副理事長馮日初，秘書兼務會主任佘瑞光，財務主任馮耀華，福利主任黃賢榮，文書主任陳演黎，交際主任馬昭廉，調查主任黃德。監事長許譯成，審查主任薛錦泉，稽核主任馬聖才。

三院總理宴鶴健士 樂善堂今開常理會

▲香港四邑商工總會夏季贈醫施藥，中醫及西醫均定於七月一日開辦，暫以兩個月爲限，必要時可延長。

▲東華三院總理昨晚在金龍酒家歡宴華民政務司鶴健士，中西官紳名流多人被邀作陪。

▲九龍樂善堂今天在汀九游泳場舉行常務値理會議，商討有關事宜，會後游泳及聚餐。

油蔴地街坊遊荃灣 童軍會下月遊背澳

▲油蔴地街坊會定二十一日旅行荃灣，並定下月二十二日舉行盛大遊河會，目的地是梅窩，報名每人收費二元，船上有遊藝、抽獎助興。

▲郭氏宗親會將會址暫遷軒尼詩道三四八號，徵求會員運動展期至七月底結束。

▲鄧氏宗親會定二十六日舉行徵求會員委員會議，決定徵求辦法，該會並增設健康組。

▲童軍總會最近決議：（一）舉辦肥皂箱車「打比賽」，（二）今年十一月五日至七日舉行大露營。（三）七月廿三日舉辦童軍遊河會，地點大嶼山背澳，參加者每人三元。

上海運一聯滬港聯運零擔直通車

第92次車經已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午駕臨我公司辦理轉單手續，以便代送指定地點。

香港永達行股份有限公司 啟

大道中四號四樓 電話：二六四七八

公私合營泉州汽車運輸公司（原公私合營泉安汽車運輸公司及安溪汽車路公司，私營石東石永蚶汽車路公司）分發股利啓事

[illegible]

公元一九五五年六月十日

印度文學名著

吉檀迦利

泰戈爾著 定價一元六角

這本「吉檀迦利」是印度大詩人羅賓德羅那特・泰戈爾的詩集。「吉檀迦利」就是印度語「獻詩」的意思。泰戈爾是印度人民最崇拜最熱愛的詩人。「吉檀迦利」是他的重要作品之一，全書包括散文詩一百另三首，多爲對神與自然的頌讚，實質上，是表現他對祖國的愛，對人類的愛和對和平生活的愛的。

我的童年（精裝）……泰戈爾著1・60

二十夜問……許地山譯1・00

沙恭達羅（戲劇）……迦梨陀娑著1・30

印度童話集……安納德著0・95

印度短篇小說集……錢達等著1・50

印度尼西亞民歌選

張企程譯 定價一元七角

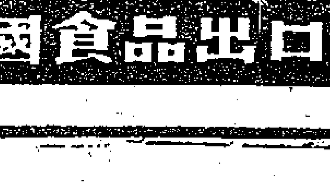
三聯書店

大道中五四號二樓 電話二一三一四

漁船牌冰凍對蝦

FROZEN PRAWN

鮮對蝦是海產類高貴而又美味的食品之一，漁船牌冰凍對蝦是絕對新鮮的對蝦，經科學方法加工而成的製品。冰凍對蝦保持鮮美，與新鮮對蝦原有的品質完全一樣，味道鮮美向爲人所稱讚，而且價格便宜，可以稱得爲經濟而又好吃的大衆食品之一。



中國食品出口公司 CHINA NATIONAL FOODSTUFFS EXPORT CORPORATION

經濟版

上月來貨三億多元 內地貨值佔七千萬

馬來亞買貨最多近二千六百萬

棉紗棉布及其製品均佔進出口首位

【本報訊】港府工商業管理處處長安格斯昨日報告，五月份香港的對外貿易額爲五億零三百六十萬元，比四月份微增百分之一點多。今年一至五月的貿易總值則爲二十五億三千九百二十萬元，比去年同期的數字增百分之十點一。

五月份的進口貨值爲三億零一百九十萬元，比四月份增多百分之三點八；出口貨值爲二億零一百七十萬元，比四月份增一千四百萬元。

五月份來貨最多的地區，主要有內地、日本、美國和英國等。計內地來貨值六千九百七十三萬元；日本來貨值四千三百二十五萬元；美國來貨值三千四百二十三萬元；英國來貨值二千七百零四萬元。

五月份由香港輸出的貨物，以輸往馬來亞佔最多，計值二千五百七十九萬元；其次是英國，計值一千九百三十九萬元；第三是南朝鮮，值一千七百九十四萬元；第四是泰國，值一千七百八十五萬元；第五是內地，值一千六百七十四萬元。

上月各國運港的貨物，以棉紗、棉布及其製品佔最多，計值五千七百一十萬元；第二是礦產燃料，值一千九百二十四萬元；第三是果菜，值一千七百八十七萬元；第四是紡織纖維及廢棉，值一千五百四十萬元。

由香港運出的貨物，亦以棉紗、棉布及其製品佔首位，值四千八百四十七萬元；第二是衣着，值二千六百二十八萬元；第三是染料、鞣酸料和着色料，值一千零四十八萬元。

五個月貿易總值 比去年增一成多

內地來貨多九千萬

日本泰國各增六至七千萬元

今年頭五個月香港對各個主要地區的貿易，與去年同期相比，有如下之變化：

一、英聯邦

自英國輸入的貨值增加二千四百五十萬元，這是因爲港商增加購買英國紡織纖維、基金屬、普通機器和運輸設備之故。

向馬來亞購貨減少一千一百萬元，其中單是棉紗與布疋即減少一千零七十萬元。

主要因爲港商減少購買棉花，今年首五個月巴基斯坦來貨的數值，已比去年同期減少四百四十萬元。

向印度買貨亦減四百四十萬元。其中礦產燃料減二百七十萬元，棉紗棉布減六百六十萬元；動植物油的購買數值則增多六百五十萬元。

英屬東非運來的貨值增多五百四十萬元，其中紡織纖維一項即增加五百萬元。

二、東亞

內地來貨繼續增加，今年頭五個月比去年同期增九千零一十萬元。貨品項目包括牲畜、油籽油果和棉紗、棉布等。乳酪產品則減少九百一十萬元。此外，咖啡豆、鉾粉、石炭酸、鐵線網和絕緣板等新項目也有運來。

香港對內地輸出減少四千一百五十萬元。輸出減少的貨品包括藥品藥劑、染料鞣酸料和着色料、肥田料等。但紡織纖維的輸出則增近九百萬元。

日本來貨共值二億一千四百萬元，即增加六千七百八十萬元。增加的原因是由於港商買入大量日本紗、布。

日本向香港購貨增八百七十萬元，其中果菜增五百四十萬元。

南朝鮮向香港購貨增三千零七十萬元，其中紗、布兩項共增加二千五百二十萬元。

對印度尼西亞輸出減少六千三百九十萬元，其中紗、布的輸出數值已減達四千五百九十萬元。

[illegible]

用英紗製織品輸英 須特惠稅條件變更

今後商會須證明棉紗爲英產品

【本報訊】[illegible]

罐頭火柴月份牌 星洲一商行要購買

港府標購肥田料四百噸

貿易通訊

【本報訊】中華廠商聯合會接貿易通訊如下：㊀星洲一商行擬購買罐頭、米粉、麵、汽水、鐵蓋、火柴、文具、月份牌和聖誕咭等貨物。㊁西非一商行欲購各種出品。㊂港府物料管理處標購化學肥田料四百噸，硬木約七千零五十立方呎，汽燈紗三千個，草鐮刀二萬張。定六月廿四日中午截止投票。

港工製品外銷回增

上月比四月份多五百四十萬元 英爲最大顧主泰國馬來亞次之

【本報訊】據港府發表的統計，五月份港製品輸出總值爲五千九百八十萬餘元，比四月份增加五百四十萬元。五月份港製品輸往英國最多，總值爲一千一百三十九萬零七百六十八元。泰國居第二，達七百七十三萬一千一百五十九元。馬來亞居第三，達六百八十二萬三千零二十四元。印度尼西亞居第四，達六百二十七萬五千五百一十三元。英屬西非居第五，達二百一十四萬九千二百零三元。

今年首五個月港製品的輸出，亦以英國居第一，爲五千五百八十萬元，較去年同期增一倍以上。馬來亞以三千四百四十萬元居第二。印度尼西亞爲三千零九十萬元，比去年同期減六千九百萬元之多，列爲第三位。

五月份其他各地區的港製品輸往數值如下：英屬中非，一百萬零九千零八十六元；英屬東非，二百一十一萬八千二百九十一元；南非，一百三十二萬五千[illegible]

六呎）船邊交貨爲二元九毫五仙，目前市價每件僅唱三元，因此只得一些存底較疏的商號補訂數百件。上海三夾板頗爲家乘靑，厚度三公厘三乘六呎貨每件成三元一毫；日本貨每件最高成三元，最低的每件只成二元九毫。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港元）六月十七日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三・二〇	絲瓜	一斤	〇・四〇
上肉	一斤	三・〇〇	青豆角	一斤	〇・七〇
中雞	一斤	四・二〇	番茄	一斤	〇・四五
鵝	一斤	四・〇〇	薯仔	一斤	〇・二五
鴨	一斤	三・二〇	節瓜	一斤	〇・三〇
中蝦	一斤	二・〇〇	菜心	一斤	〇・三〇
白糖	一斤	〇・四〇	冬瓜	一斤	〇・二〇
花生油	一斤	一・三〇	鯇魚	一斤	一・六〇
油粘米	一斤	〇・六〇	紅衫	一斤	一・四〇
麵粉	一斤	〇・五〇	生魚	一斤	三・〇〇
雞蛋	十隻	一・二〇	紅片	每擔	六・五〇
鴨蛋	十隻	一・二五	松柴	每擔	六・五〇

說明：中蝦漲二毫，紅衫漲一毫；番茄跌五仙，鯇魚、生魚均跌三毫。

蒜頭外銷每天千件

【本報訊】本週來蒜頭市平穩，外國各線均有去貨，其中數量較大的爲南越及新加坡線。在過去三、四天中，內地蒜頭成交的數量達四千件左右，各種蚕品的成交價格如下：

金山火蒜，「副牌」貨每擔六十一元，「正牌」貨每擔六十七元。汕頭貨，每擔五十九元。河源貨，每擔五十五元。碣石貨，每擔五十二元。水東貨，每擔四十四元。石龍貨，每擔四十六元。

汕頭南切蒜（白蒜），「副牌」貨每擔二十七元，「正牌」貨每擔三十九元。

汕頭蒜球，C.I.F.香港每擔三十七元。北海白蒜，碼頭交收近期貨每擔三十四元。北流白蒜，「二安」貨每擔四十一元，「三安」貨每擔三十六元。普寧「大安」蒜，每擔六十六元。

新金已到澳 金市尚企穩 美匯美元齊步上昇

【本報訊】昨日新金依期運到澳五萬五千盎斯，但由於去息縮小，金市尚告穩企。美元反覆，午後挺至五八〇之上。

K金頭盤開出二五〇・八七五，與前日收市價同，一度順至二五〇・七五，爲全日最低價。買賣靜，市勢挨定，至二五〇・八七五收市。

午後開市二五〇・八七五，收市微回昇至二五一・一二五，爲全日最高價。去息五仙。

澳門金開市二六一・二五，收市二六一・二五。去息二毫。

昨日新金雖然運到五萬五千盎斯，但金市並未下跌，主要原因是：本來金底已轉薄，去息小；又新金沒有繼續成入；美匯價昇。這都是利好因素。

美匯開市五八〇・七五，收市五八一・二五；最高五八一・二五，最低五八〇・七五。

美元以五七九・七五開出頭盤，比前日收市價微低〇・一二五，旋即下跌至五七九・五，爲全日最低價。買家有吸，價位回昇至五八〇收市。

午後開市五七九・八七五，最高價一度上至五八〇・二五，收市五八〇・一二五。去息七毫。交收二萬九千美元。

金單開市五七九・七五，收市五七九・七五；最高五七九・七五，最低五七九・二五。美元回昇，由於買家較活，德×吸去十多萬美元，猶太商亦扯去美匯約二十萬美元，故人心稍好，美元被牽昇。

五月份香港對外貿易貨值統計

國別	進口貨值（元）	出口貨值（元）
英屬中非	二八、五四〇	一、九五七、〇九三
英屬東非	二、二三九、〇〇〇	三、六七六、一二六
南非	二、九四六、八一七	二、〇〇三、九九二
英屬西非		三、七九二、七七五
其他非洲地區	一、三四六、五九三	三、六三九、二九四
中美洲	一七七、九四六	一、六七一、〇八〇
南美洲（阿根廷、巴西除外）	[illegible]	一、九六二、四九五
阿根廷	八三、一〇一	二五、七五〇
中亞國家	一、〇五三、三七三	[illegible]
澳洲	六、五九一、六九二	三、八二一、七〇五
奧地利	四七六、四三二	[illegible]
比利時	四、八五七、二〇五	[illegible]
北婆羅洲	二、七九九、六三六	[illegible]
巴西	一三、九〇五	[illegible]
其他英屬地區	[illegible]	[illegible]
緬甸	[illegible]	[illegible]
加拿大	四、九〇五、〇四一	[illegible]
錫蘭	[illegible]	[illegible]
中國大陸	六九、七三一、九二三	一六、七四三、六五二
台灣	三、一六七、六三四	二、七四六、〇四四
丹麥	六八七、五四三	四八三、三五四
東歐國家	七〇〇、四八八	
歐洲其他國家	[illegible]	一七三、八五九
芬蘭	二五二、九二五	
埃及	[illegible]	一六八、五四三
法國	二、〇八一、八四九	一、五一六、一一一
西德	九、二四〇、〇八〇	三、〇三一、〇二三
印度	四、九九二、一三六	一、三五八、八六五
印度支那	一、九九二、一二九	[illegible]
印度尼西亞	[illegible]	[illegible]
意大利	[illegible]	[illegible]
日本	[illegible]	[illegible]
南朝鮮	[illegible]	[illegible]
澳門	[illegible]	[illegible]
馬來亞	[illegible]	[illegible]
中東及近東	[illegible]	[illegible]
荷蘭	[illegible]	[illegible]
新西蘭	[illegible]	[illegible]
挪威	[illegible]	[illegible]
英屬大洋洲	[illegible]	[illegible]
美屬大洋洲	[illegible]	[illegible]
其他大洋洲島	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦	[illegible]	[illegible]
菲律賓	[illegible]	[illegible]
瑞典	[illegible]	[illegible]
瑞士	[illegible]	[illegible]
泰國	[illegible]	[illegible]
土耳其	[illegible]	[illegible]
英國	[illegible]	[illegible]
美國	[illegible]	[illegible]
蘇聯	[illegible]	[illegible]
英屬西印度	[illegible]	[illegible]
合計	三〇一、九〇四、六〇二	二〇一、六七九、九三四

星洲膠價回昇 每磅漲一仙叻幣

【本報訊】昨天星洲樹膠價格又比前天回昇，推港商訂貨轉靜。

據樹膠商說，昨天星洲膠價格又比前天回昇。昨天中午二號煙膠每磅一元零四仙叻幣，一號煙膠每磅一元一仙叻幣，普遍比前天中午每磅昇一仙叻幣。

當星洲樹膠報價初昇時，「寧買當頭起」的心理，訂貨有成盤。昨天星洲樹膠報價雖然又告回昇，香港用家需要[illegible]

港廠未受影響

星膠價雖報漲

現逢青黃不接期廠家少訂樹膠

樹膠業商會理事長黃桂昨表示

【本報訊】最近星洲樹膠價格報漲，給予此間樹膠製品廠的影響尚少。據樹膠業商會理事長黃桂說，因爲現時是「青黃不接」期，膠鞋的訂單已經接完了，膠靴的訂單一般則要到今年九月間才有大量寄到。多數廠商都訂入樹膠，看市的也不少，日來星洲樹膠價格報昇，近日廠商更加不落手訂購。

接做英國線生意爲主的工廠，九月份的訂貨早已接滿。目前它們所造的是「舊訂貨」，用舊料（接單時期買入的），尚未致受樹膠漲價的影響。

不過，這次膠價的波動卻給廠商們帶來了麻煩。顧客這幾天如向他們索取價單，廠商就感到爲難了。因爲如果照現時樹膠新價來計價，顧客將會卻步；如果照舊價發單，則近日膠價上昇幅度達百分之十二，萬一日後膠價不回落至原來水平，則廠商勢必招致損失。所以日來他們對此頗感躊躇。

此間膠廠常用的三號樹膠，昨天報價每磅一叻元。據說，星洲的膠價一般比印度尼西亞低，但品質略次。印尼方面樹膠價雖低，卻因匯水折算起來不合算，故廠商也沒有訂購。按照一般廠商的看法，認爲星膠價漲只是偶然因素造成，不久可望回復原來水平的。

藕乾與金針菜 顧客落手購買

星莊續吸黃豆六十噸

【本報訊】土產市場藕乾與金針菜暢穩，豆子買賣活躍，其他貨物市情如常。

昨天，甲級藕乾成交兩箱，每擔三百五十元。河南金針菜，以每擔一百二十八元成交五十箱；「雄獅牌」金針菜，有五包成每擔一百三十五元。

紫菜餅，以每擔三百八十元賣出十五箱。星莊擬大連黃豆，新加坡十二元九毫分兩批購，以每擔四十元成交二十噸。明光揀手綠豆，六十噸，三週期貨成交五噸。以每擔四十五元成交。鷄青豆，以每擔四十五元及紅豆，十六包，以每擔四十八元兩越南東京豆成交六十包。四川耳，每擔四百三十元大支貨先以每擔四十二元二毫成交兩包，再以每擔十三元成交十二包，小元五毫成交黑瓜子，每擔四百五十元包貨按價每擔四百五十七元。

以每擔四十三元賣出三百三十五包，通遼產品貨有四十五包，成濟寧中粒十六元三毫，河南大片貨以每擔四十五元沽出九十包。

淨髮菜成出五包，每擔四百元。東江花菇，以每擔三百七十二元及三百十五元賣出四箱。

暹羅原裝生仁，以每擔六十三元成交十四天期貨四百包。

黃蔴仁成交十噸，每擔四十一元。粉絲成交六十五包，一級貨每擔二百一十元，三級貨每擔一百九十九元。

服務版

量體溫

保健知識

人的身體總是保持一定的溫度（攝氏溫度計三十七度左右）。因此，人被稱爲「恆溫動物」。有些動物卻是隨着外界溫度的改變而急劇地改變它的體溫，我們叫它們做變溫動物。

人體保持一定的體溫，是具有生物學意義的。因爲在這個溫度附近，人體的物質代謝過程便進行得最爲順利，如果新陳代謝過程遭到破壞，人就生病，如果停止，人就死亡。

人們利用什麼來產生這種熱量，而又通過怎樣的手段來使體溫維持在這個溫度上呢？大家曉得火爐的熱力來源是由煤的燃燒的結果，而人體的熱量是由我們日常食物在體內氧化燃燒的結果。這些供給熱量的食物包括有脂肪、碳水化合物和蛋白質。火爐內煤的燃燒放出二氧化碳和水蒸氣，由煙囱排出，殘渣由爐底瀉出。人體由肺經鼻孔排出二氧化碳和水，由大小便排出廢物。火爐沒有煤的燃燒便沒有熱，人也不可不飲食。

火爐可能時冷時熱，但是人體溫度卻是相當恆定的。人通過皮膚和呼吸來放散熱量，也通過汗液的蒸發來放散熱量。

人體所以能夠維持正常溫度，就是在人體內產生熱量和放散熱量來維持平衡的結果。人一旦生病，尤其是傳染病，體溫的平衡首先遭致破壞。

最常見的體溫改變的現象是發熱，也就是體溫昇高，超過三十七度，有時可高到四十一度。少見的是體溫減低，在三十五度以下。這種體溫的改變便是疾病的徵兆。

在酷熱的夏天或是嚴寒的冬天，體溫都是差不多。發熱的原因的不同，也就是疾病的不同。各種疾病使體發生的熱的現象也是不一樣的。像大葉肺炎是突然發高熱，過六七日後又突然下降至正常狀態，這樣的熱叫做稽留熱。敗血病是每日溫度上昇下降的變化非常大，叫做消耗熱。瘧疾是每間隔一或兩日發熱一次，叫做間歇熱。回歸熱在發熱五六日後四五日無熱，又會再行發熱四五日之久，這叫做再歸熱。布魯氏菌病發熱的情況高低像波浪，叫做波浪熱。有的結核病上午發熱，下午降低，叫做顛倒熱。風濕熱的溫度極不規則，叫做不整熱。醫生根據熱型給病人看病，是有助於對病情的診斷的。

醫生根據病人體溫的改變，也能推知疾病的發展過程，有的病的初期與末期，發熱會有一定的形式，這樣醫生也能決定病期與病變的轉化，看是走向痊癒還是加重，同時也能判斷治療效果如何。

總之，爲了決定我們是否有病，有了什麼病，是否能好，怎樣治療，是需要測量體溫的。

測量成人的體溫，可緊放在腋窩內。腋窩的皮膚應該乾燥。皮膚如果濕潤則溫度便會降低。腋窩挾持體溫計要十五到二十分鐘，在腋下試體溫的好處是沒有意外的危險和不會傳染疾病。小孩可在肛下試體溫。此外，也可在口腔內，直腸內作體溫測驗，這樣試溫的結果容易準確，但是體溫計須很好地消毒（小兒或昏迷病人這樣試溫有危險，須注意）。直腸內的溫度較口腔內的溫度高半度，腋窩的溫度較口腔內的溫度低半度。

測量體溫，我們在家裏中自己就可以做。體溫計用後必須把水銀柱甩在三十七度以下，並用酒精消毒後收好，不可用熱水消毒，以免爆裂。

（張秉均）

火水爐會爆炸 怎樣用才安全

羅文芬先生：

上所售的火水爐，一般分不泵汽的和泵汽的兩種；不泵汽的則較安全方便。市面上所售的火水爐，式樣很多，習慣上每一種式樣，都是代表一家廠商的出品。泵汽爐安全與否，要看所用的製成原料是否優良而定，與這家廠商的信用也有關係。一般地說，大部分的出品，都是有相當的耐壓力的。它們的構造與原理大都相同，這與式樣無關。

泵汽火水爐發生爆炸原因有三：一、泵汽太多而爐嘴閉塞不通，以致汽體無處排洩，壓力逐漸加大，到一定程度時，便受不了這麼大的壓力（這種力是從爐裏壓向四周的），便發生爆炸。二、燃燒的時間過久，使整個火水爐的熱度過高，裏面汽體受到膨脹，跟着壓力加大而爆炸。三、使用日久，爐的焊接點不穩，耐壓力跟着減退而致爆炸。

安全方法是：在使用泵汽火水爐的時候，常用濕布放在爐面以減少熱度；先用火酒將爐嘴的溫度達到足以將火水汽化時才泵汽噴汽。否則，爐嘴未熟便泵汽，火水未經汽化便噴射出來，必然引致火警，很容易招致大火燃燒，這是必須要小心的。

萬一發生危險時，如果是火警就叫救火車，如果是傷了人，就應送醫院。

觸電當然會發生性命危險。你可與你的鄰人交涉，請他在天線上採取防觸的安全措施。

等候放榜

張仲均先生：

回廣州考大學的香港學生，當然可以在廣州等候發榜。先返回香港也可以，取錄後有關單位一定是會通知你的。

在內地可以補習，在廣州可直接往北京。

駕車換牌

楊自志先生：

今年五月份領到的汽車駕駛執照，有效使用到明年三月底止，屆時香港政府交通部將登報促駕駛人轉換新證。

贈書

沈予東先生：

你要的書早已送了給先來信索書的讀者了。

電器進口

楊一中先生：

收音機、電爐、電風扇等從香港出口不用申請。

攜帶收音機、電爐、電風扇等回內地，可向廣州人民海關申請，可證納稅進口。

雨季

梁智熙先生：

所謂雨季，通常是指多雨的夏天，即四、五、六月。

奶孩子的母親應該吃些什麼

余向平先生：

奶孩子的母親應該特別重視營養。因爲她吃下去的東西不光是供給本身的需要，同時還要分泌出孩子所需要的奶汁來。所以她的食量要比較多一些，質也要好一些。假如奶孩子的母親長期營養不良，奶汁分泌不多，質量也差，就會直接地影響到孩子的健康。

一般正常、健康的母親，在餵奶時期的食量都比較大；隨着孩子的逐漸長大，母親身體的新陳代謝機能也隨着加快，因此經常要多吃些含蛋白質的食物（如瘦肉、豆類、雞蛋、肝和腰子等）和供給各種需要的多樣的食物。例如爲了孩子的牙齒長得好，爲了孩子不得軟骨病，母親就需要多吃些含鈣的食品。因爲有的母親常常由於體內缺少鈣質而使孩子的骨頭發育得不好，牙齒也出得晚；也有的母親本身的鈣都被孩子吸收了去，以至自己的牙齒變得很不好或感到腿痛。新鮮的青菜裏含鈣很多，應該多吃些新鮮的青菜。此外，如用醋煮小魚或排骨，或將骨頭熬湯（多熬些時候），都含有很多的鈣，可以多吃些。

餵奶時期還應多吃些含有維他命B的粗糧和豆類（毛豆、蠶豆都行），也能使奶汁分泌量增多。再如胡蘿蔔和紅心山芋含維他命A特別豐富，紫菜頭、番茄等也富有維他命A和維他命C，都可以爭取多吃。奶孩子的母親，每天應吃些粗糧（小米等），吃一斤綠葉青菜，四兩豆腐或三兩豆腐乾或二兩千張等豆製品；如經濟情況許可，最好能吃三兩肝（豬肝、牛肝都可以）或腰子、瘦肉等；如能喝半磅牛奶及吃一些水果就更好了。

產後不要起床太早，但也不是完全不活動，最好在產後的十天內，每天有三四回跪在床上，將上身低伏，高舉臀部十分鐘至二十分鐘，這運動作可助子宮位置迅速恢復正常。產後五十天內絕對戒忌房事。

枯痔散使用

徐等先生：

枯痔散藥方雖然是那樣公開着，但是使用時仍是要有經驗的人監視處理的。對於生在肛內的內痔，自己是處理不來的，由醫生處理，他會另用藥把內痔拉到肛外，然後用枯痔散。同時對於大便前後的處理，也還有很多小節的麻煩，所以還是看醫生比較妥當。

廣州郵局

NBV先生：

你在信封上寫廣州市郵政局收便可。

怎樣選擇靚鷄

問題解答

劉純卿先生：

你們在過街鷄販那裏買到的可能都是既老且瘦的下等鷄，所以吃起來會感到骨硬皮韌。

街市上的鷄分上、中、下三種。上等鷄一般是茶樓酒家買去用。一般人家只吃中等鷄（過街鷄販賣的）只賣三元多，所以貨式的優劣，和價錢的多少是有關係的。一般鷄販以平招徠顧客，所以只能買些劣鷄來賣。

怎樣才能選擇靚鷄呢？以鷄項來說，用手摩鷄尾部的肉是軟滑的，吃時鷄肉也是軟滑的。用手摩鷄胸骨是軟的，吃時鷄骨也是軟的。相反，鷄尾部肉硬的，胸骨硬的就比較差些。以鷄來說，單胸軟骨，雙胸是硬骨。

你買的那些鷄，可能是老鷄，有些細種鷄，到沒有蛋生的時候也像一般的鷄項一樣小，也難怪你們當鷄項買來吃了。

農曆辛卯年二月二十六日，合公元一九五一年四月二日。

農曆己亥年十二月二十三日，合公元一九六〇年一月二十三日。

雙邊貿易・多邊貿易

名詞解釋

雙邊貿易：「邊」是「方面」的意思。雙邊貿易指兩個國家之間達成協議進行貿易。在進行雙邊貿易時，甲方與乙方的貿易金額相等，雙方並規定互相輸出和輸入的貨物。這種貿易僅是甲乙雙方發生關係，所以叫做雙邊貿易。

多邊貿易：即多方面發生貿易關係的意思。這種貿易，是關係到兩個國家以上的利益的，屬於這種性質的貿易文書，要由兩個以上的有關國家簽訂。這些國家固然可以直接發生貿易關係，同時也可以是甲國買了乙國樹膠，而以丙國的紡織品賣給乙國，甲國再以別的東西適應丙國的需要，在發生多邊關係中，平衡貿易的支付。

在進行多邊貿易的時候，參與國亦可以互相訂立支付協定，或成立支付機構（像西方國家的「歐洲支付同盟」），以便核計貿易金額的支付和決算。

多邊貿易有助於發展正常的國際貿易，所以這種形式是比較好的。但是要擴大多邊貿易和多邊支付的首要條件是使國際貿易關係正常化，國際之間貨幣的匯兌能夠自由，沒有貿易歧視，各國都有較充份的外匯儲備。（文）

自力與流浪交鋒 淘大跟漢華火併
福利盃女籃賽今晚共兩場

【本報訊】福利盃女子籃球賽今夜有兩場在修頓球場：先由自力對流浪，再由淘大對漢華。七時半開賽。

自力戰流浪一場，自力曾有勇挫淘大的戰績，目前還保持未敗紀錄。他的人手還算不弱，有了李詠芹押陣，整個隊作戰相當穩健，李秋鳳的中距離投籃命中率亦不很低。但蕭惠莉近來多告缺場，進攻力不免受到影響。今晚出戰流浪，如能全力以赴，是可以取得勝利的。流浪以梁惠修為主力，其他多是新人，在拉雜成軍、缺乏練習的情形下，往往未能收到預期的收穫；預料此戰仍是凶多吉少。

淘大與漢華之戰，淘大個別球員的技術很好，實力堅強，這一仗，不難取得兩分。漢華的人手雖然不錯，但比之淘大仍差一籌，恐怕不易與淘大比併。

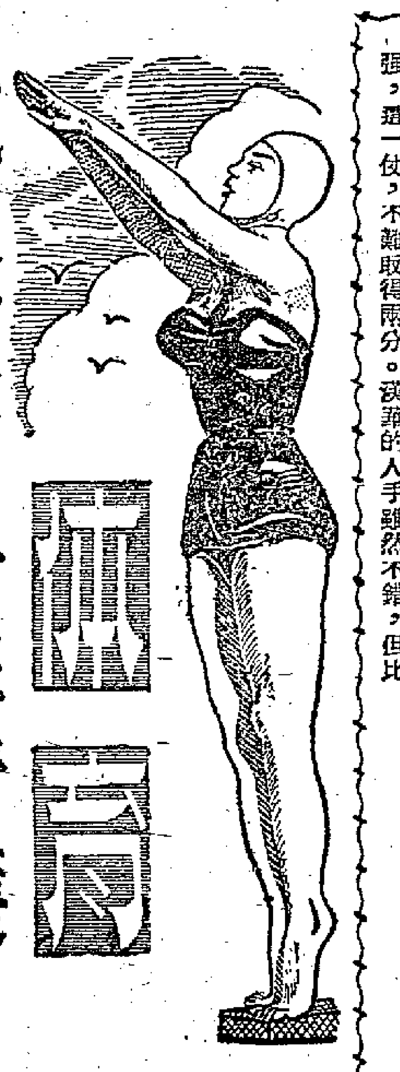
四隊陣容如下：

（自力）李詠芹、蕭惠莉、司徒美、陳美蘭、潘元芳、李秋鳳、蔡佩霞、吳玩球、羅桔喬。

（流浪）梁惠修、顏靄琛、舒薇、羅茵、許洪、梁劍珊、卓芬、張君薇、李翠海、鄧素影、劉宇邦。

（淘大）吳純蘭、何麗貞、楊麗雲、朱素荷、朱素薇、黃禮嫦、鄺詠琴、彭斌頤、梁慕儀、翁思寧。

（漢華）尹桂喬、簡蘊儀、黃禮珍、倪玉卿、王淑伶、莫瑞蘭、陳賀珍、程英圓、黃淑美、程瀟灑。



電車東方一無所獲 黑灰傑志先後大贏
昨夜足球賽觀眾千多人
東方全力頑抗 畢竟技差一皮

【本報訊】昨夜在嘉山舉行的兩場華人足球聯賽，吸引了千餘看客，場面還算熱鬧。電車、東方兩個失敗隊均「食蛋」而歸；黑灰、傑志先後以四比〇、三比〇獲勝。

高級組賽，東方昨全力頑抗，演出已算不錯，奈攻守實力畢竟差了一皮，尤其前鋒威力不大，在被動的場合下作戰，輸了三球，實不算多。

傑志的前鋒沒有一個踢得飄猛，李洪祺傳浪射，毫無是處。後衛吳祺祥、郭英祺倒有很好的演出，頭頂腳踢，粉碎了對方許多攻勢。

比賽開始，傑志揮兵進襲。三分鐘，李洪祺近門猛射，翁培佐擋出不遠，劉繼照俯前再射，被譚振輝門出。六分鐘，東方進擊，追得角球，黎提成踢出，卓瑩躍高一頂，擦楣而出。傑志攻勢甚盛，十一分鐘時，後衛大腳吊球向前，李洪祺、劉繼照雙雙衝門，劉搶快一步，乘翁培佐衝出之際，及時將球挑入空門，一比零佔先。十五分鐘後，東方搶得攻勢，關景申勁射偏出，黎提成遠吊被接，張戰新更三四次在門前失掉大好叩射機會。廿二分鐘後，傑志繼續進擊，龔華傑底線切入叩射，翁培佐拍出，李洪祺再射，卻因球勢太慢，被譚振輝截出，不久，上半場完。

再戰，東方一輪急攻，但找不到起腳叩射機會。六分鐘，傑志迎擊，劉繼照門前高射出界。八分鐘，侯澄滔沿邊推進，底線滲入叩射，因角度太偏而越野。十一分鐘，東方追得角球，劉繼照在中場得球傳向右方，龔華傑一路拖入，距門十碼左右施射，位置不好，仆地漏撲，皮球打中右門柱彈入網，成二比〇。以後，雙方均獲兩次角球。到十九分鐘，劉繼照在十五碼處得龔華傑傳球，擧起左腳勁叩，皮球由左上網角竄入，清楚玲瓏，三比〇。二十一分鐘，何應芬踢出角球，侯澄滔近門一跳，皮球齊楣飛去，被翁培佐托救出險。這以後，東方前鋒已有點防疲力竭，無法再得攻勢，那怕是零碎的；而傑志各人也見穩握勝利，不思進取，輕挑慢撚，球來球去，直至終場，傑志便以三比〇獲勝，取得兩分。雙方陣容如下：

傑志
林賢堅
吳祺祥　李炳照
郭石　郭英祺　郭有
侯澄滔　李洪祺　劉繼照　何應芬　龔華傑

東方
翁培佐
譚振輝　羅安
陳燦林　方西就　鍾伙安
馮俊德　關景申　阮卓瑩　張戰新　黎提成

淘大勝鯉城 順聯克自力
過程先緊後鬆
伊館籃球賽兩場戰果

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的甲組籃球錦標賽，昨晚兩場在該館室內場演出，結果：淘大勝鯉城六十三比卅六，順聯勝自力黃四十比卅五；得勝隊仍保持不敗紀錄。

淘大與鯉城之戰，過程先緊後鬆，雙方玩得亂糟糟，毫無精采表現。淘大的人腳雖佳，但作戰散漫，只是較好，身材高大佔了便宜。鍾振沛雖然取分不少，但中距離投籃還不及以往來得清脆，林鑑良演出很差，動作遲鈍。此外吳振樞、伍元照還算不錯。鯉城初時尚有了旺盛的戰意，緊逼淘大，楊比福依然活躍，快傳射都好。歐陽富的快速切入偷籃也顯得不弱。惜陳植光與高明送次失機，在下半時的十分鐘，因士氣消沉，兵敗如山倒。

比賽過程，歐陽富先開紀錄，鍾振沛近投建功，二比二，初次拉平。淘大進攻，楊比福犯規，鍾振沛兩罰俱中，四比二。鯉城反攻，四比四，二次平手。其後淘大的伍元照、鍾振沛不斷建功，以十九比十領先；跟着鯉城一輪突擊，歐陽富、簡志英與楊比福連投四隻，追上十八比十九，完上半時。

易籃再戰，陳錦江罰進一隻，十九比十九，三度拉平。續戰，廿一比十九；大由梅勳官投中，廿一比廿一；楊比福還敬一隻，廿一比廿一，四度平手。此後，淘大演出比上半時略好，鯉城因以副選補充，陣腳漸亂，從此無法應付。直到終場，淘大以六十三比卅六得勝。

順聯戰自力黃的一場，有意料不到的緊湊。自力黃全力奮戰，中間切入，威力很大，蘇崇禮送次偷籃，攻分不少。陳志明與梁顯貴也不弱。惜輸了身材，全場又僅以原有的五人應戰，在這情況下，不得不敗。順聯雖然得勝，贏得却很吃力。但他們仍靠了熟練的合作與較好的經驗控制了戰局。梁約瑟與馬輝是全隊表現較好的兩個。比賽初時，較為緊湊，先後賽成二、七、九、廿四等四度平手。上半時完，廿四比廿四。易籃再戰，自力黃緩攻慢守，但順聯全力出擊，希望將戰情拉緊，直到終場，順聯就以四十比卅五得勝。

中青學籃 昨今戰訊

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，昨天僅得兩場比賽，結果是：（女子）聖瑪利勝華南（乘權）；（甲D）德明A勝培新正八十比十九。今日續有兩場在青支場交鋒，下午六時，（甲D）德明A對培正；七時，（乙B）青英對大同。

華人足球聯賽積分表

高級組

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
傑志	四	三	〇	一	一二	四	六
星島	四	二	一	一	八	三	五
光華	四	一	二	一	五	五	四
中健	三	一	一	一	五	五	三
東方	四	一	一	二	三	一〇	三
南華	一	一	〇	〇	五	〇	二
中華	四	一	〇	三	八	一八	二
巴士	二	〇	一	一	三	四	一

初級組

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
警察	三	三	〇	〇	八	〇	六
工商	三	三	〇	〇	九	四	六
深市	三	二	〇	一	三	一	四
同福	二	一	〇	一	二	一	二
珠江	三	一	〇	二	七	八	二
黑灰	三	一	〇	二	五	六	二
電車	四	一	〇	三	三	一〇	二
愉園	三	〇	〇	三	二	六	〇

雜碎館

選人無所爭

▲足球聯會昨天替華協選港華陣容，一切均根據華協來函的規定照辦，因此就只選出十八個球員而不分正副。從前曾力爭的隨軍職員選拔權，昨天毫無爭論，交回華協自理。

青黃不接？

▲足聯新職員雖已產生，但舊職員還未交代，據說要定期聯歡後才告舉行。有開玩笑地說：「交代之前，舊職員是否已卸了責任呢？未接收前，新職員是否已算接任視事呢？如果不，昨天的新職員就不能未就職而先做事了。」

▲香港足球好手多告出外，「和和盃」港華隊選人困難。有人認為李洪祺的技術本來是不錯的，可惜揀來揀去也揀不到他，使他昨晚渴着一肚氣替傑志出戰。

「阿伯」味出嚟

▲翁培佐職任守門，昨晚對抗傑志，東方後衛的空檔門遠出，似是要他填補後衛的空檔，被傑志吊入一個空門球後，他還不改變作風，依然常常遠出，「捧東」的人見了大急：「為什麼阿伯一定要走出嚟呢！」

空城計

▲傑志何應芬開出角球，東方鍾安「漏油」於前，翁培佐「漏油」於後，球兒直向空門滾去，好在不至滾入網內。有人笑說：「東方演出空城計！」

乙組水球賽 東方勝南華
陸軍南大破海軍

【本報訊】乙組水球聯賽，昨天有三場上演，除在石崗空軍泳池舉行的陸軍北對空軍一場無法探取消息外，其餘兩場戰果是：陸軍南勝海軍九比〇；東方贏南華五比四。東、南之戰，雙方實力相埒，過程異常緊湊，東方全屬老將，經驗較豐，羅偉樑寶刀未老，反射凌厲，個人獨取五球；南華氣力、速度均佳，但傳射功夫不足，終力戰而敗。

南｜華｜動｜態

▲南華游泳部為培育泳才，經開始招收初級班暨中級游泳訓練班，該會會員均可報名參加。初級義務教練已聘黃福與、王珠、曾潔貞、李麗萍擔任；中級義務教練除由郭錦恒、黃焯年現身說法外，並請泳壇名宿智河福、金子章、吳國柏、陳月法、黃育新等分別主持。訓練班日期定在本月下旬開始。

▲南華會健身部為擴大暑期訓練健身人才，特設暑期學生訓練班，歡迎該會學生會員參加，每人收報名費二元。報名期由即日開始，至本月卅日截止。名額暫定二百名。開課日期定七月一日（星期五）晚上七時。以後逢星期一、三、五晚七時至八時教練。

▲南華體育會田徑部主任趙秉衡、朱福勝等為提倡田徑運動，培植新進男女田徑人才，於十五日下午六時在該會嘉山場館舉行該部職員座談會，擬定暑期內舉辦男女田徑訓練班，約於本月下旬開始報名，程將於本月廿一日在該部委員會會議修正通過後公佈。

港華隊赴星報聘 選定球員十八名
加選五人準備臨時頂替

【本報訊】第九屆港、馬華人埠際足球賽（和和盃）赴星報聘的香港華聯人選，昨天已決定了十八個球員及五個候補了。

港、馬華人埠際足球賽今年輪在新加坡舉行，於七月九、十、十三等日為比賽日期。港華人選於昨天下午五時半由華人足球聯會在英京酒家召開選拔會，只選出十八個球員是不分正副的。至於領隊等職員，則由華協會自己推選。此次因南華隊遠征未回，待合理想的人選不多，希望盡可能選出最好的陣容。當十八個球員選出後，因恐怕臨時有人不能隨軍，於是再選出五個候補，以便任何一個位置有人棄權時由候補代替。現錄昨天選出的港華聯隊陣容如下：

郭石（傑）、鄧文治（光）、劉添（巴）、李炳照（傑）、陳輝洪（傑）、[illegible]、吳祺祥（光）、孔慶煜（巴）、侯榕生（星）、侯澄滔（傑）、謝錦河（光）、羅國泰（星）、李大輝（巴）、馮志堅（聲）、鄧宜杰（巴）、郭有（傑）、何應芬（傑）。隊長侯志堅；副隊長侯澄滔。候補：（守門）張占泰（光）、（後衛）方西就（東）、（前衛）雷樹萍（傑）、（中鋒）第一候補楊偉韶（東）。

（按：上述球員所隸屬的球會，根據各該球員在足球總會註冊為準）。

港華遊埠賽程

【文匯訊】第九屆港馬華人足球埠際賽事結束後，港華隊即移師各埠，由星方代為編安，茲錄如次：七月十四日在居鑾賽一場，對柔佛隊。十七日在芙蓉賽一場，對森美蘭隊。十九日在吉隆坡賽三場，首場對雪蘭莪隊，次場（廿一日）對雪華隊。廿四日在怡保賽兩場，首場對聯邦隊，次場（廿六日）對霹靂隊。廿九日在檳城賽兩場，首場對檳聯隊，次場（卅日）對吉僑隊。可能內增加對吉打僑一場。回程新加坡時再賽四場或五場然後返港。

世運搜秘錄
浩淼

【本報訊】巴黎消息：國際奧林匹克委員會對於澳洲主持一九五六年的奧林匹克大會一事既經一致通過；這一問題，到此為止，已經告一段落了。但澳洲一向有禁止軍火入境的規定，這項法律將會影響到現代五項運動的比賽。因為有許多選手，都是要帶自用的槍支參加比賽的。關於這一點，瑞典代表德萊森說，澳洲如堅持這一條法律，不肯通融，那麼委員會只好在澳洲以外另覓地址，來舉行現代五項運動了。澳洲代表却在會中指出，如果各選手備有携帶槍械入境的執照，也是可以入境的。委員會對於這一點，已準備去函探詢澳洲政府的意見。

據國際奧林匹克委員會瑞士藉顧問奧圖·梅耶說，國際奧林匹克委員會的討論還包括以下各點：

一、芬蘭委員佛蘭克爾建議，澳洲對各國選手徵收的宿費定為每天七元。早一陣，瑞典委員艾克倫已指出，澳洲在一九五三年曾評規定，這項費用是每天六元，現在，澳洲代表說，他們對於這個問題願意重新考慮，却要加價，是不應該的。

二、委員會表示，今後委員會將不再收受主持奧林匹克運動會的城市的送禮。梅耶說，這次美國第特律市曾經致送各委員汽車模型一具，聲明如果第特律市當選，該市在運動會開會期中，將供給每位委員汽車一輛，並有司機駕駛；此外還派翻譯一名陪伴。洛杉磯送給每位委員巨型蛋糕一枚，洛桑的禮物是每位委員朱古力糖一盒。

三、委員會選出新委員四名，英國的柏萊族當選為執行委員會第二副主席。

四、委員會決定頒給護羅穆德·塔蘇爾爵士獎給英國班尼斯特醫生，因為他是打破一英里四分鐘的第一人。

五、通過奧林匹克大會會歌。但英方代表認為他們對會歌的唱詞不很滿意，因此委員會決定明，會歌的唱詞可以由各國自己決定。

六、洛杉磯伯爵報告一九五六年在斯德哥爾摩舉行的騎術比賽籌備經過，又報告一九五六年在意大利郡比卓舉行的籌備經過，均被大會通過。

七、委員會決定在拳擊、摔角等比賽中，曾參加過半決賽的失敗者將增給銅牌，這一向規定是冠軍金牌，亞軍銀牌，季軍可得一塊銅牌。現在殿軍也有一塊銅牌可得了。按關於這個問題，曾經過一番議決，請求各參加國家的政府保證不許被人濫用。

八、又據國際奧林匹克委員會日本委員高石說，日本想主持一九六〇年奧林匹克大會的要求現已無望，因此日本的希望只好放在一九六四年了。

澳洲宿舍坐地起價 大會委員拒絕送禮

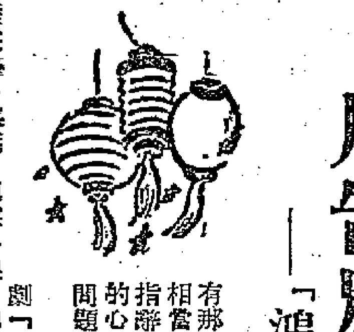
藝林述舊
我國藝校人體「模特兒」的起始
心今

學習現代畫，必須經過人體寫生實習的階段，故三十餘年來，所有藝術學校，人體基本實習，列為主要教程，亦為僱用「模特兒」，亦爲極普遍平常之事。可是在此以前，我國一些衛道之士，聽見用一個男的或女的「模特兒」，脫光了衣服，公開在數十個男女學生之前，作為習畫的對象，簡直視為傷風敗俗。所以「模特兒」之在我國藝校能夠通行，其間自有一段經過可述的。

上海美術專門學校，過去為我國僅有的一所藝校，「模特兒」的起始，也是「美專」開其端，這裏劉海粟是出了一把很大的氣力的。原來「美專」之有「模特兒」，第一個乃是海粟姊姊身邊的使女名喚來安的，穿了隨身便服來充任的，第二個是男的，是當時該校的一位職工，先從半裸入手，漸達全裸，女的也先半裸穿汗馬甲做起，全裸的女「模特兒」，即是海粟的一位遠房親戚名喚阿寶的為始，開頭恐怕她不慣當着大庭廣眾之間，作一絲不掛的表演，故先由海粟個人練習，逐漸等她習慣後，再令她到女生部給女生實習，其時美專雖男女生兼收，但校舍却分設兩處的。至此，這個計劃差幸解決，難關既過，始漸向外間徵求，初以荐頭店為目標，繼則普及於各方面，為日稍久，人們也習以為常，甚至「模特兒」本人，視為正當職業，終且有人毛遂自荐了。

（上海美術專門學校三十年前最初僱用的人體「模特兒」之一）

凄苦和憂鬱向王寶川告別！
——「鴻雁傳書」的唱詞
王徵



唱詞，在戲曲中佔有不容忽視的地位，中國有那麼多的戲曲流傳下來了，唱詞的美，是起了相當大的作用的。自然，這裏所說的美，不光是指辭藻的鋪陳，更重要的是它有沒有道出了人物的心情，周圍的情景。此外，還有一個決定性的問題是它能不能琅琅上口。

華東戲曲會演時，我看到了一個戲，就是揚劇「鴻雁傳書」，它寫王寶川在窰外挖菜，見鴻雁在空中盤旋，遂盤叫喚，她於是寫下血書一封，託鴻雁帶往西涼去了。所有的「戲」，靈在於此，人物也僅有王寶川一個，可是這一小小的折子戲是那樣深深地吸引了我。原因就在於它的唱詞，那天我碰到桑弧，談起「鴻雁傳書」，他極口稱賞的，也是裏面的唱詞。

當王寶川從寒窰出來的時候，她唱道：

恨杜鵑不住耳邊鳴，
傷心人怕聽這斷腸聲，
良辰美景俱成恨，
愁人別是一般情，
那有心觀看蝴蝶對對並翅而行，
喚起我新愁舊愁惱人心。

這一段，既寫景，又寫情，可是它也不是孤立地寫景，孤立地寫情，而是將二者有機地結合起來，因此就格外地扣人心弦。

最精采的是這一段了。王寶川將血書寫好，但綁在鴻雁身上的那一處呢？她起先想「將血書就在它頸項上扣緊」，但怕「它口乾舌燥河邊把水飲，打濕了血書字兒看不清」。她又想將血書「在它翅膀上來扣穩」，又怕「它雙翅要用勁，一邊重一邊輕難以飛行」。她又準備「將血書在它腿上來緊定」，怕的是「鴻雁歇息在樹林，血書在枝上來繞緊，豈不扯得碎紛紛」。想來想去，最後她「把血書緊在它脊背心，安安穩穩好飛騰」。這種描寫，如剝繭抽絲，而且樸實無華，桑弧說：「是白描的筆法。」

末了，鴻雁帶了書信飛走了，王寶川望着它，臉上露出了希望的笑容，憧憬着薛平貴回窰的一幕，她唱道：

那時候恩愛夫妻久別重逢，
訴不盡的離情，說不完的苦痛；
我說我等了多少春天，
受了多少笑罵譏諷，
忍了多少飢餓寒凍。
他說他十幾年來上陣殺敵斬將衝鋒，
立下多少大小戰功，
常把為妻記掛心中，
怎奈是關山相隔音訊難通。
以後夫妻同到相府，
我要那嫌貧之人看看我夫可是終身貧窮！
把我的一口悶氣化成清風，
手挽手兒回到窰中，
重整門庭，
從此我夫妻拋却愁悶，改換笑容，
永不分離，同諧到老，患難相共。

這一大段，理直氣壯，興奮有力，讓人預感到：十八年來，緊緊纏繞着王寶川的凄苦和憂鬱，就要向她告別了。

石燕子及其他
黃良

西樵山由於山上岩石泉洞的自然地理環境，生產出一些頗為特別的小動物，有些可吃的，有些可玩的，亦足供欣賞，其味珍美；略誌如次：

石燕子。產鐵泉岩及石燕岩和各朵石之地及岩洞之間，狀如蝙蝠而身稍大，其頭有像馬頭、貓頭、獅頭等數種，以馬頭的最大，夜間飛出覓食，鄉人捕之，其味極鮮甜甘香。「西樵山遊記」說牠是一種補品，可以補虛益氣，以其腦入藥，可愈目障。並且說有千歲的，頭白起變角，名肉芝，服之可長生。

煎燒鯛魚。此物西樵山各志中不之見，只「西樵遊覽記」物產類中，記有一種石鯛，比一般鯛魚為小。鄉人則稱此種煎燒鯛魚，魚身顏色兩面各殊，一面白色，一面黑色，但我們這一次到西樵時則未看到，據說近年此類「煎燒鯛魚」已經極少。

蛤蚧。我們住在三湖書院兩晚，晚晚夜後即聞其聲，雌呼雄應，其聲極壯，由於出產不多，價錢比有名之梧州蛤蚧還貴。

胭脂鯇魚。肉作胭脂色，以產於山頂山塘中者為最佳，用來打邊爐（北方人稱火窩）及食魚生最妙。

有尾田螺。有尾（音篤）田螺，亦名神仙螺，又稱無尾螺。螺身小而長，色烏黑，大者如小指。原產羅浮山，相傳為晉時抱朴子葛洪所食，去其尾棄水中而生，故有尾。其形與普通螺類特別，其尾部截齊，一如刀斬。西樵山所產，係於乾隆四十二年（一七七七年），由劉南命（西樵遊記著者）、關泰元、何滋甫三人遊羅浮時携返西樵，初養於應潮湖上，後繁殖於西樵山一些溪澗之中，一九五三年夏麥華三與余本年二人，曾携帶此種有尾田螺一批，放在頂湖山的飛水潭內，企圖傳殖，我們這次遊西樵時，亦特別携回十粒，放在越秀公園的北秀湖裏，希望能在廣州繁殖起來。

新野

上．小．菜．場
羅意

從前上菜場買菜是一件最頭痛的事，不單是為了小菜場裏嘈雜骯髒，而且還要費許多唇舌，討價還價，論斤論兩，偶然去一次的人一定要吃虧。精明的人用了十八兩秤、廿四兩秤，買好後還要明鑑一把，暗抓一把。但現在小菜場的情景却大不相同，各種東西都是明碼標價，定價劃一。就小菜場的外表來看，也顯得乾淨整齊，不再是無論晴雨總歸是泥漿四濺了。

一天，有朋友要來吃飯，我就自己拾了菜籃上街買小菜去，秤是不用帶的，因為肉攤老闆、魚攤主人都很老實，他們是不會缺斤少兩的。菜場的入口處放着一塊大黑板，上面寫明當日魚肉蔬菜的價格，各攤販就按照這議價出售，所以一看黑板就可以知道當天有些什麼東西，價格如何，該買些什麼，就可胸有成竹。黑板旁有公秤一把，由攤販納察管理。當顧客對於分量有懷疑時，可以在公秤上覆秤。假使分量確為欠缺，就可和賣主交涉，按章補足，那賣主還要受小菜場管理會的處罰，所以公秤也就備而不用了。短少分量的事已很少見，當然，買客眾多時也不會你擠我擁，爭先恐後，大家都習慣地自動排好隊，依次購買。「一小籃菜不用擔心被人搶去」，鑑襄袋裏的鈔票也不會扒掉。現在，我對於買小菜再不視為畏途了。（自上海寄）

花前瑣記
看了「黑孩子」
周啟務

最近看了蘇聯彩色電影片「黑孩子」—馬克西姆卡」，很為感動。本片是根據作家史達紐科維奇的小說「海洋故事」攝製而成的。這故事雖發生於一八六四年，這是在帝俄的時代，而當時的俄羅斯人也像今日的蘇聯人民一樣，站在正義的立場上，反對種族歧視，尊重世界上一切的種族和一切的民族，對於使用暴力奴役其他種族的罪行，加以有力的打擊和制止，這是人道主義的表現，凡是有人心的人，都應該引起共鳴的。

看了「黑孩子」，我因此想起了三十年前所讀過的那部林琴南先生譯述的「黑奴籲天錄」，我本來是個重於情感而心腸極軟的人，因此被它賺去了眼淚不少。此書原著是一位美國女作家史都威夫人所作，原名「湯姆叔叔的小木屋」。只為她好多年聞眼見得美國人虐待黑種人，簡直是慘無人道，無所不用其極，黑種人處於水深火熱之中，上天無路，入地無門，實在痛苦極了。她因此抱着悲天憫人之念，決意乞靈於一枝筆，替黑種人呼籲，替黑種人請命，替黑種人一申冤抑，要求她的國人大發慈悲，給他們一條生路。史都威夫人在動筆寫作的時候，兩眼中含着熱淚，仰天大呼道：「求上帝幫助我！讓我好好的寫一些東西，只要我還活在世上，一定要寫！一定要寫！」她這部用眼淚和墨水混合寫成的傑作「湯姆叔叔的小木屋」，一八五一年六月，先發表於「國家時代」週報，一八五二年三月，以單行本問世，一時不脛而走，風行全美，一年間就銷去了三十多萬本。書中寫小伊娃的慘死，寫利石的逃亡，淚隨筆下，讀者往往掩卷不忍卒讀，於是引起了廣大人民的同情和憤怒。

據說，一八六二年十一月，黑奴們在華盛頓舉行了一個感謝的宴會，邀請史都威夫人前去出席，表示了熱烈深摯的謝忱。解放黑奴的林肯總統，特地召她一見，當夫人走進白宮客廳的時候，林肯顫巍巍地從圍椅中站起身來，欣然說道：「夫人，我很樂於和您相見。」隨即露了露眼睛，開頭笑似的接下去說道：「如此，你就是那位寫了一部書而引起這一次南北大戰的小婦人麼？請坐吧，請坐吧！」於是他就和夫人對坐在壁爐之前，爐火熊熊，放出血紅的光來，照着他們倆娓娓而談，談了好久，方始互道珍重而別。史都威夫人似乎並沒有其他作品，而這部「湯姆叔叔的小木屋」，已足夠使她名垂不朽了。

看了「黑孩子」，我們願向一切被壓迫的種族和民族，表示衷心的同情。

督辦夫人拆散好事
二十年目睹之怪現狀
溫大雅

「怪現狀」五十一、五十二兩回都是寫上海一家輪船公司的督辦納妾不成功的趣事。作者的一枝筆，描寫清末官場和上海那班買辦的嘴臉是很生動傳神的。書中說的那家輪船公司，總公司設在上海，漢口有一分公司。總公司的督辦有一回到漢口巡視業務，分公司的總理當然極力巴結了。所指的輪船公司，當然是輪船招商局，作者沒有說那個總理姓什名誰。筆者在五十一回裏描寫貪慕虛榮的貧家女，和巴結上司的官僚，寫得很有趣，現在摘錄一些在此。

「那位督辦年紀雖大，却還色心未死。有一天出門拜客，坐在轎子裏走到一條什麼街，看見一家門首，有一個十七八歲的姑娘，生得十分標致。他看在眼裏，記在心上，回到公司裏便說起來。那總理要巴結他，便問了街名及門口的方向，着人去打聽。打聽了好幾天，打聽着了，便挽人去對那姑娘的父母說，要代督辦討她做小。她的父母聽說督辦要，當然樂從，但小姑娘早已和人訂下了婚的，恐怕有些不便。最奇怪的是那個小姑娘一聽到督辦要討她做姨太太，竟然歡喜到了不得，也不顧到自己終生的幸福，只想做了督辦的姨太太，就可以滿足種種物質之欲，還可以以此來驕人，便一口答應了。那個總理便在公司裏安排好了一個機會，讓她和督辦先見個面，以免烏龍。

「到約定了的日子，那姑娘的父親叫了一乘小轎抬了她到公司裏，她出了轎後，被人帶領到走廊窗外面。那時屋裏的總理和督辦正在吃大菜。那姑娘……故意對着窗戶裏面，嫣然一笑。……此時吃的是英國菜，督辦用叉子托了一個整蛋，低下頭正要向嘴裏送，猛然瞥見窗外一個美人，便連忙把那蛋往嘴裏一丟，意思要快點抬起頭來看。誰知手忙腳亂，把蛋送歪了，在鬍子上一碰，碰破了那蛋，蛋黃流了一鬍子。抬頭看見那美人，正在笑呢。回頭對總理道：『莫非我在這裏做夢？』總理道：『明明是在這裏吃大菜，怎麼是做夢？』督辦道：『我前天看見的那姑娘，怎麼會跑到這裏，還不是做夢麼？』說完，回頭看時已不見了。」

這一段描寫得多活潑生動，作者把一個急色的老胡塗蟲打趣得實在可以，使讀者覺到這個好色之徒都發生了反感，會罵句「老而不」的。接着作者又再寫那個官僚的滑稽相，寫那總理便向她介紹道：『這是本公司的督辦。』那姑娘向眼望了督辦一望，嗤的一聲笑了，連忙用手帕掩着嘴，盡情狂笑。那督辦一怔道：『笑什麼？莫非笑老麼？』那姑娘忍着笑，輕輕的說道：『鬍子！』只說得兩個字，又復笑起來。總理對督辦仔細一望，只見那碰在鬍子上的雞蛋黃，流到鬍子尖兒上，凝結得圓圓兒的，倒像小珊瑚珠兒掛在上面，還有兩處被蛋黃把鬍子粘連起來的。」這一段，把一個急色老人那種「論盡」法形容得十足，見了就討厭。但那個慕虛榮的少女，只貪圖富貴，不顧得年紀差了許多，竟一口答應嫁給老頭兒做小了。那總理便花點錢，給了那小姑娘的未婚夫把婚退了。督辦就要總理早日辦妥此事，因為三五天就要回上海的。總理說他得揀過好日子才成親。督辦便笑道：『我們吃了一碟子洋務飯，還信這個麼？說定了，一乘轎子抬了來就完了！』督辦說他吃了一碟子洋務飯，實在洋場上吃「洋務」飯的那班官僚，沒有一個不是迷信良辰吉日那一套的，這無非是掩飾他的急色相！

漢口這邊正在辦喜事，但在上海的督辦夫人得到了情報，便通忙趕去漢口阻止成親。幸得那時候還沒有飛機，才作成了那段與人一段精采的描寫。那督辦夫人一聽到丈夫背着她要了「不再娶姨太太之約」，「巴不得拿自己坐在當報局的電線上，一下子就打到漢口去才好」。她馬上到了總公司，吩咐開一條長江輪船載她到漢口。外國船主不大願意，但得罪不起督辦夫人的銀彈攻勢，許他三千銀子，還夜把貨物裝齊，馬上開船。有錢使得鬼推磨，事船把太太載到漢口，恰好是要成親那天下午，終於把老爺的好事拆散了。

各地通訊

祖國另一鋼鐵基地
黃石市加緊建設中
大冶鋼廠正在大規模進行擴建，它將成爲一個設備完善、高度機械化、自動化、能生產多品種高級優質鋼的鋼廠。

【黃石通訊】從漢口坐輪船順着長江東下，只要幾個鐘頭，就可以到達我國新興的工業城市——黃石市。

這裏原本是滿清末期創辦的漢冶萍煤鐵公司大冶鐵廠的所在地，這是我國最早最大的鋼鐵工業，那時在最盛的時期，這裏每年開採的礦石達七十萬噸。按照當時的情況和豐富的資源，這裏是應該很快出現一座漂亮的工業城市的。但是，因爲滿清封建王朝的腐敗無能，因爲國民黨反動派執行賣國反人民的政策，使這個年輕的鋼鐵基地受到帝國主義的殘酷掠奪。抗日戰爭時期，日本帝國主義侵佔了這個地區，從這裏盜走了一千二百萬噸鐵礦石，破壞了許多冶煉的設備和廠房。一九四五年，日本帝國主義投降以後，國民黨反動派又來繼續破壞和盜賣鐵礦。直到解放時，這裏已成爲一個既不出鋼又不出鐵的「鋼鐵公司」了。

就在這個破破的基礎上，新中國開始建設了這個鋼鐵基地。爲了很快地恢復和發展生產，人民政府從鞍山、大連、太原、本溪等地調來了大批優秀的幹部、工人和技術人員，開始了緊張的建設。在短短的時期內，大冶鋼廠在堆滿廢鐵和長滿野草的地方，新建了許多廠房和車間，去年，這個廠又開始增設煉鋼、軋鋼等設備的大規模擴建工程。擴建以後的大冶鋼廠，將成爲一個設備完善、高度機械化、自動化、能生產多品種高級優質鋼的鋼廠。在這裏自動化的華新水泥廠也建立起來了，大冶電廠也進行了大規模的擴建，充分供應黃石市各廠礦的用電。黃石市的地下資源，也進一步探清了。勘探隊員們揭開了地層的秘密，證明大冶鐵礦的實際埋藏量比歷史上的一切估計都要多得多，而且質量好，開採方便。黃石市將逐漸建設成爲一個重要的工業中心。

幾年來，黃石市的市政建設和工人福利事業也有了很大發展。這裏新建築了許多工人宿舍、工人劇院、醫院、學校和國營商店。由於大批工人宿舍的建成，成千上萬的工人，搬進了舒適的房子。黃石市的交通也發達了，過去阻礙市區發展的山頭已被削平。原有的大道加寬了，並且新修了六條寬闊的大道，嶄新的公共汽車已經在這些大道上往來奔馳。

魚米之鄉江蘇省

中國新聞社特約記者 孫振

【南京通訊】江蘇省位於長江、淮河下游黃海之濱，是祖國著名的魚米之鄉。一九四九年到一九五二年，它已醫治了過去的戰爭創傷，大踏步地走上發展階段。一九五四年，全省的糧食產量比一九四九年增長了將近百分之八十，可供約六千萬人吃一年。

江蘇省有著名的無錫稉稻產區，有全國規模最大的擁有四千多台抽水機的機械灌溉網。機械灌溉的能力，有六萬多馬力，等於七十萬人使用四萬多部龍骨水車日夜送水的效率。有的抽水機安裝在木帆船上，利用太湖水網地區河港交叉的有利條件，可以隨時移動戽水。一九五三年大旱時，上千台抽水機集中起來抗旱，使二百多萬畝旱象嚴重的水稻也得到了豐收。無錫許多鄉集中幾十台抽水機，分上中下三層接力戽水，把太湖水翻過山頭，引到高田裏。一九五四年，太湖水網地區遇到有水文記錄以來雨量最高、水位最高的一年，三千多台抽水機又集中到低窪地區排澇保苗，在往年遇到洪水就會顆粒無收的二百多萬畝窪地，免除了澇災，得到了豐收。

整個太湖水網地區，種植粳稻六百多萬畝，平均產量每畝達五百多斤。這種粳稻米質柔軟，香味可口。

二百多電力抽水機站

江蘇省還有二百多座電力抽水機站，共一萬多馬力，灌溉了五十多萬畝農田。這些電力抽水機站是利用城市電源，由國家投資和群衆合作建立起來的。規模最大的丹陽縣陵電力灌溉區，南北長十三公里，東西寬八公里，包括了四百多個自然村莊，灌溉農田十三萬畝。這裏是個田高水低的地方，一九五〇年受了一次小旱，水稻平均每畝只收一百六十斤，興建了電力灌溉站以後，平均每畝地收四百五十斤左右。江蘇省北部的淮河下游裏下河地區，現在已成爲新的糧食產區。從洪澤湖的高良澗開挖了一條灌溉總渠，東向入海。新建的七百公尺長的三河閘，控制進入洪澤湖的淮水，在大汛期間放淮水入江，裏下河地區免除了洪水的災害。一九五〇年以前，裏下河地區原是個大雨大災小雨小災的地方，一九三一年淮河決口，裏下河地區水深沒頂，人、蛇一起爬到樹頂上避水，發生人被毒蛇毀死的慘劇。一九五四年特大洪水，洪澤湖水位比裏下河地區的寶塔還高，但裏下河地區從三河閘和灌溉總渠入江出海，一千多萬畝地得到了豐收，每畝收三百多斤。裏下河地區農民，過去爲了避免水災，都是種植生長期短產量低的土種早稻，現在逐漸[illegible]生長期長的高產量[illegible]號良種八十萬畝，水稻。一九五三年種植南[illegible]水稻每畝可收到四百[illegible]到六百多斤，比當地[illegible]種多收二成到五成以[illegible]。過去認爲只有江南能生長的粳稻，現在逐漸北移，裏下河地[illegible]已插植了近二十萬畝[illegible]治淮以後，裏下河地[illegible]還得到了發展自流灌[illegible]的條件，三河閘調蓄[illegible]入洪澤湖的洪水，在[illegible]水位季節由蓄洪湖放[illegible]進入灌溉總渠和裏運[illegible]，經由許多新建涵閘[illegible]有效控制，水位長年[illegible]出地面以上，沿河兩[illegible]只要在田間開挖若干[illegible]河，就能把千里迢迢[illegible]淮水引到自己田裏。[illegible]在已有四萬多畝地已[illegible]一個戽水的人工，就[illegible]自由灌溉，不用化[illegible]收到豐碩的稻穀。

水產年產量近五億斤

江蘇省境內，有[illegible]湖、洪澤湖、高郵湖等[illegible]

江蘇省金家大圩機械排水灌溉工程

江蘇省棉田不斷擴大，除把低產量的雜糧田改種棉花外，黃海邊上大塊荒地被開墾爲新的棉田。從長江口到隴海鐵路的終點雲台山麓，南北千里的黃海邊上，現在和過去完全兩樣了。這裏已開墾了二百五十多萬畝土地，大部種植了棉花，這些新的棉田有的是國營農場開墾的，有的是農民開墾的。這裏有東辛、淮海等國營農場十多個，擁有拖拉機和康拜因機近二百台。國營農場開墾的一百五十萬畝土地，都是按規劃的，每塊土地四周都有寬闊的平坦的馬路，可以通行大型汽車和拖拉機。有系統的排水灌溉渠道，能夠航行內河輪船和農用船隻。沿着馬路和渠道種植着楊樹、槐樹等喬木和各種灌木，構成防護林網，保護棉苗健壯地成長。在馬路、渠道和防護林交叉點上，建成了整齊的新村。

江蘇省的蠶絲事業，有「日產萬綢」的聲譽。一九五四年蠶繭產量比一九五〇年以前增長廿五萬擔，比一九五一年產量增加了百分之六十。這些蠶繭可以繅絲二百八十萬斤，把這些絲全部織成綢，可以做九百多萬件襯衫。把這些絲全部和別的國家交換鋼軌，可以鋪設一條從上海到北京的鐵路。

大小廠礦一萬多個

江蘇省的工業已擁有大小廠礦一萬多個。其中有機械、採礦、電器、化學、建築器材等工業，有農具、農藥等化學肥料工業，還有紡織、繅絲、食品以及其他許多輕工業。江蘇省棉紡織業設備能力僅次於上海，紗錠數量佔全國的七分之一。一九五四年棉布產量比一九五一年增加一倍以上。各種棉花，布色遠銷全國各地。江蘇省會南京，有兩萬多個以上職工的大型工廠，已比解放前增加了十幾倍。

隨着工農業生產的發展，江蘇省文教事業也有相應地發展了。全省現有大、中、小學和各種專業學校三九萬三千多所，比一九四九年增加多三分之一，學生人數有九四百多萬，比一九四九年增加一倍以上。全省每一萬個人中，有九百一十一個小學生，有六十九個初中生，十多個高中生，五個中等師範學校學生。在江蘇省有滿、回、蒙、彝、苗、朝鮮、高山等各個民族子弟，還有許多僑生。江蘇省有六百一十多處文化館、站，一百零五個文化館，九個圖書館，二百二十多個電影院、劇場，有八十九個電影放映隊，在七個中建立了一千多個農村放映點，爲農民巡迴放映新的影片。

海上梯田
青島海帶種植場參觀記

顧廣援

【青島通訊】國營山東水產養殖場在青島前海建築梯田種植海帶，這是一件新奇的事情。

這天該場養殖科技術員遲景鴻，趁落潮的時候，領着我去參觀了海上梯田。梯田是建築在青島前海大黑欄海灘的乾潮線以上的岩礁上，一層層的被粼粼的水堤攔成的海水灣子，乍看去好像稻田，所不同的只是這裏的莊稼沒露出水面。遲景鴻從水裏撈出一棵海帶給我看，對我說：「這裏面長的海帶又寬又厚，色也濃，質量比深海和筏式養殖的海帶都好。」他還告訴我，這樣的海帶七斤就能曬出一斤乾來，而深海和筏繩上的海帶得八斤多才能曬出一斤海帶乾。

我向他問起這個種植方法的來源，他說：「這是我們場好幾年中摸索出來的經驗。我們知道了海帶的生長是需要陽光和肥料以後，才決定今年用這種辦法試驗一下，現在證實是成功了，在這裏生長的海帶就能吸收到充足的陽光，人工施肥也便當了。」有了這個辦法以後，過去落潮時露出水面的荒脊岩礁，如今知長起有極高營養價值的海帶來了。

我們踏着水堤向裏走去，水堤上有許多缺口向外跑水，爲的是叫海水不斷流動，讓海帶長的快。

遲景鴻告訴我，梯田的面積還要擴大。去年他們建築了兩個水灣，一共十畝。今年五月底又建成了約有四畝的水灣。

上海的出租汽車

莊姍

上海市出租汽車公司，營業旺盛，光是小客車每月的出動次數常達一萬幾千次。車費極便宜，乘客只須化二角錢，就可坐着汽車從虹口體育場回到市中區。

【上海通訊】「四〇〇〇〇」這個電話號碼，到過上海的人很多都熟悉。人們需要時，只要撥上這個電話號碼，出租汽車很快便會開到你的門口。現在，上海市出租汽車公司光是小客車每月至少要出動八九千次，多數要達到一萬幾千次。

說來也許還不很陌生，上海市出租汽車公司的前身就是私營祥生汽車公司。解放前的「祥生汽車」[illegible]冒險家」們。

解放後，上海再也不是「冒險家的樂園」了，那些社會渣滓和所謂「冒險家」們被徹底清除了，社會風氣開始轉向正常、樸實了。可是「祥生汽車公司」仍舊維持着舊一套的經營方針，加上公司本身有腐化墮落，機構臃腫，開支不斷增加，結果是開車者日少，營業每況愈下，只好靠出賣汽車和機器來維持。最後連這種情況也無法維持了。

一九五一年九月，這個企業改爲公私合營後，才打開了困難的局面，逐漸走上了發展的道路。公私合營後的祥生汽車公司改名爲上海市出租汽車公司，他們首先確定了爲廣大人民服務的經營方針，並根據這個方針從新調整了出租價格，每車每二十分鐘由公私合營前的[illegible]，逐步降低到一元六角，符合了一般勞動人民的負擔能力。目前，上海市出租汽車公司的業務在一天天地發展着，服務對象也一天天擴大着。比如：接送產婦進出醫院，車站碼頭接送旅客的需要，以及爲企業單位上下班人員服務……等等。目前，光是接送企業單位上下班人員的業務，每天就需要調撥三十輛國營客車。此外，公司還組織了流動服務站，主動地派車輛去到文化廣場、虹口體育場和舉行大規模展覽會和運動會的場所，爲乘客服務。現在，你只要化二角錢，就可以坐着汽車從虹口體育場回到市中區來。

在去年第三季度開始的勞動競賽中，公司的職工們更加發揮了工作積極性，司機開車也加倍小心，使行車事故大爲減少，大的事故已經消滅，保證了乘客的安全。同時，由於公司的職工們平日把車子保養得好好的，不但節省了大量汽油，連修理費也降低了百分之四十。去年一年，光修理保養費用上就節約了十四萬元（新幣）。正因爲車輛損壞很少，所屬的一個保養場已經有餘力爲外面的其它單位修理車輛。去年，上海市出租汽車公司已開始有了盈餘。

現在，公司的司機們不但不再向乘客們索取陋規的所謂「克姆儈」，而且還主動幫助乘客解決一些臨時發生的困難。舉個例吧：去年九月八日，司機林雲生接到通知，要他駕車到西康路一二〇九弄李姓家去接一個產婦到醫院分娩。車子到達時，產婦已經臨盆，他發覺李家只有一個老太太，忙不過來，就幫助她們小心料理了嬰兒，然後把產婦扶上汽車，穩安地把她送進西門婦孺醫院就診。事後，乘客特地寫信來道謝。至於其它爲乘客服務的例子還很多。

由於公司的職工們服務週到，「四〇〇〇〇」這個電話號碼，已經和人民發生了極其親切的感情。

從私營到公私合營，從祥生汽車公司到上海市出租汽車公司，標誌着一條欣欣向榮的道路。現在，公司的服務車輛數量增加了，剛改爲公私合營時，只有三十九輛車子，而且很多是破破爛爛的；現在已有了一百四十四輛車子，其中有二分之一還是一九四七—一九五四年度的新型小客車。

歸僑歡欣鼓舞看福清

鄭直

僑資興辦的新工廠

【福清通訊】福清縣城，同國內的其它地區一樣，每年都以它的新的姿態出現在人們的面前。福清縣旅居在國外的華僑，每次回到福清縣城來，都會發現它的新的變化而更加歡欣鼓舞。

今天，從宏路到福清縣城的路上，遠遠你就可以看到葫蘆山的山坳裏，有一根黑色巨柱直衝雲霄，它並不是過去你所熟悉的、建自明朝的著名古蹟利橋塔，而是新型的福清榨油廠的大煙囱。這個工廠大部分資金是華僑投資的，它建築在原來是一堆瓦礫的廢墟上，它的生產過程全部自動化。走進各個車間，只見剝殼機、烘乾機、製餅機、壓油機、濾油機……等機器隆隆地運轉着。

過了油廠，就是福清車站。自從一九五二年以來，這裏每天有六班車來往於福州、峽南等地；兩班車來往於海口、高山、龍田、漁溪、莆田等地。現在，公路已通過東張直達永泰，不久之後又將有班車通到山區。龍江岸上堆滿着各種各樣的貨物，帆船一隻接着一隻緊靠着利橋碼頭，準備一張潮就穿過海口駛往福州或涵江。公路交通以及馬路和板車，以福清縣城爲中心，組成了密佈全縣的運輸網，保證着福清城鄉的交流和內外交流的順暢。

電燈通明深夜熱鬧

前些日子，東門的田野上不斷地響起馬達聲，那是國營福清農場用小型的抽水機在吸取東門的河水，灌溉稻田。就在這一帶地方，剛到福清不久的考察耕農場的專家，連日正忙着進行勘測工作。

福清縣城內，過去沒有電燈，人們怕抓壯丁、怕土匪，天還沒黑，便趁早關門睡覺。現在天一黑，雪亮的電燈便把城裏照耀得像白晝一樣，就是半夜十二點，街道上還是人跡不絕，賣肉食、線麵、燒酒的店鋪，還是很熱鬧的。

解放前，縣城裏各種商店不上五百家，現今已增加到七百六十四家，市場極爲繁榮。國營百貨公司和合作社的布疋、百貨生意特別興隆。裁縫店從去年八月以來，一直在日夜不停地趕工。鞋類皮鞋店過去每年最高營業額不超過一千一百萬元（舊幣），但去年一年營業額就達六千七百萬元（舊幣）了。小僑街一帶的打鐵舖和細木店，春耕以來特別繁忙。

新的娛樂場所

福清縣城過去沒有什麼娛樂場所，解放後修建了一座人民戲院，還在去年七月間新建了一座可以容納一千二百位觀衆的人民劇場，使福清人民經常可以看戲和看電影。一座相當漂亮的工人俱樂部也在縣城出現，它是由破舊的屋宇改造而成的。今年春節，全縣工農業展覽會就在這座俱樂部舉行。每天晚上，縣廣播電台便開始播送着每日新聞和悠揚動聽的音樂。

從玉屏山到鳳山一帶，是福清縣城的文化區。福清中學、福清僑資小學和衛生學校、血吸蟲防治所等部門的新建築物都分佈在這裏。以福清中學來說，解放前只有學生二百餘人，這學期的學生人數已達二千零三十五人。衛生事業也在迅速發展着。過去全縣所有醫院的病床加起來還不上五十張，現在僅縣城的醫院就有病床三百五十張。這些事實都給人們一個鮮明而深刻的印象：福清人民的物質、文化生活是大大地提高了。

小說天地

魍魎世界

張恨水

第十三章 洗澡

這麼一來，剛才那段話自然牽扯過去。二奶奶依然請她們先上樓，她自己和那個來人談了十幾分鐘的話，方才來陪客。這時，那青萍小姐在樓上小客室裏，正和大家談得熱鬧。二奶奶進房來，青萍迎上前去，握了她的手笑道：「我要走了，在這裏明擾了你一宿。」二奶奶道：「我沒有說請你吃飯嗎？陪客都請好了，你這主客，倒要走？」青萍握了二奶奶的手，微微的將身子跳了兩跳，笑道：「作主客不敢當，作主客不敢當！改日再來明擾。」二奶奶向她臉上注視了一番，笑道：「你應該不是昨日舞台上那個角色，身體是自由的吧？也許你有好的異性朋友，可是朋友究竟是朋友，你瞧你師母還不怕你老師看着，在我這裏玩了三天了，你這個學生，倒是那樣怕異性朋友？」

青萍將身子扭得股兒擺似的，鼻子裏哼着道：「我不來，我不來，二奶奶說我！」二小姐笑道：「二奶奶，你看你新認得這小妹妹，向你撒嬌了。那麼，讓她回去一趟，改請吃晚飯，讓她下午再來罷。」二奶奶道：「我們這裏晚飯遲，怕趕不上她的戲，以吃午飯爲宜，不要緊，人是我留下了，我知道那位大導演是……」青萍聽了這話，兩手摟了二奶奶的手，越發嬌得厲害，笑道：「二奶奶開我的玩笑，我不依！我不依！」西門太太笑道：「你看二奶奶這樣喜歡你，你就依了她的話罷。」二奶奶真的一把將她拖到大沙發椅子上坐下，摟住她的肩膀，笑道：「可憐的孩子，讓你老大姐多多心疼你一點罷。」於是大家一陣狂笑。

那青萍小姐也有兩隻耳朵，她怎麼不知道二奶奶是重慶市上最有錢的人。人家這樣見愛，她就拼了不玩票演話劇，也不能拂逆了二奶奶的盛意。當日就在二奶奶家吃午飯，直到傍晚才走。

西門太太是下午三點鐘才告辭的，臨別二奶奶約了過一兩天一定來。西門太太正巴不得這句話，也就滿口答應了。到家的時候，西門德躺在屋子裏沙發上，捧了一本書看，板着面孔睬也不睬。西門太太不慌不忙，將家裏事情料理了一番，斟了一杯茶坐在下手椅子上，向他瞟了一眼，笑道：「喲！這個樣子，還在生我的氣呢。我不是爲了想大家好，我還不出去應酬這多天呢。整日跟在闊太太後面拍馬屁，你以爲我是甘心情願嗎？」西門德依然看他的書，隨口問道：「那裏來的什麼闊太太？」西門太太身子哼一聲笑道：「人家發一筆零頭作生意，掙的錢也夠我們吃一輩子呢。」於是將遇到區家二小姐，被拉到溫家去，因之認識了二奶奶的話，草草說了一遍。

西門德將書扔在茶几上，挺着坐起來，向了她問道：「你這話是真的？」西門太太道：「你就可以認識陸先生、區二爺，我就不能認識溫二奶奶嗎？你和陸先生、區二爺，還談不上交朋友，只是和他手下混混罷了。我和溫二奶奶，可真是朋友。」（一六二）

人海微瀾
生哀死榮

魯夏

「是什麼鬼上身？」不知誰在問：

「是老太爺的鬼。」不知誰在答。

真的，是外祖父的鬼上了六舅父的身，君呀，六舅父在自己的光下巴上作捋鬍子狀哩。這是外祖父的，遲坐着的神氣，他活着時，兩手空着就捋鬍子的。本來六舅父的面貌就很像外祖父，他只是少了一把花白鬍子。不過，六舅父的頭髮也花白了。

外祖父在生時，這大家庭，外表還維持「一統之局」，裏便却是「割據」，各自「劃彼界」，此疆彼界，外祖父死後，大家就更休戚不相關了。所以，六舅父鬼上身，大家都袖手旁觀，用看馬戲般心情去看六舅父。只有六妗母一人在着急，她說：

「老太爺，今天是你週年忌呀！子孫們正替你做忌，爲什麼却把兒子難爲呢？」

「就是爲了我的週年忌」，六舅父作捋鬍子狀說：「我才回來看看，怎能說我把兒子難爲。」

「但是，許多子孫，你不上他們的身，却揀阿六來上身。老太爺，你一定在怪責他，不隨三年之服未滿就擺生日酒吧。」六妗母說：

「不，我不是爲了這些，阿六自然是個不孝子，但別的又何嘗孝順呢？我今番來看你們，是難得你們這麼齊全，要在一塊，要來向你訴苦。」

老太爺的鬼說要訴苦，就像出了一個謎面，人們七張八咀在猜謎底了：

「那一定是嫌功德做得不夠，我就說放燄口得用和尚，不要用尼姑了。」

「殮葬時的申字裕，用黃色是錯誤的，黃色只有皇帝可用。」

「老太爺沒有功名，那山墳的后土刻『奉天誥命』是錯的。」

沒有一個人猜中謎底，六舅父又作狀捏一把鬍子，嘆一口氣道：

「我要向你訴苦的，是我做了幾十年人，却做了幾十年的鑽人，我告訴你們吧，在我死前幾天，我還苦心焦思，看那一種股票合價，要放出；那一塊地皮，值得投資。爲了要增加多一點財富？爲什麼？我絕不是在思量自己已有不死之藥。千年萬載的享用這些財富，而是爲子孫太多，我雖然有幾百萬身家，可是分給你們，一個化整爲零，你們所得就不多的。在我還有一口氣時，也爲了你們服務……。你說我憎。」（二）

二一夜失眠

于凡

「做你的白日夢，人家沒有眼睛的。」

「那裏，家裏裝了電話，還不算得是個有辦法的人嗎？無千無萬的人都希望裝一個電話，却得不到，而我們有了，還不算權威？」

「別忘記，我們等候『三年了。』」太太提醒他。

「不，應該說是四年了，四年前，我正需要一個電話，那時候我很活動，應酬很忙，如果那時候有個電話，相信還有發展的。」

「可是，現在這個電話，對你全無用處。」

德華搖搖頭皮，苦笑了，「這才是個最大的諷刺，需要電話的時候，電話不來，不需要電話的時候，它來了。」

「而且還要多了負擔。」太太素秋嘲弄的說，「對啦，要繳多少錢？」

「先繳一年電話費二百二十五元，外加五十塊錢安裝費，一共是二百七十五元。以後每季繳費一次，每次五十六元二角五分。」德華像報告似的說着。「不貴，不貴。」他看着自己的太太微笑。

他的太太沒說什麼，瞟他一眼，便走進房間去。德華也跟進房間來，把衣服脫了，皮鞋也脫了，然後，換上了睡衣，走進浴室去，進浴室之前，他把那封信掏出來，先放在梳妝台的前面，然後平平正正的放在桌子上幾本書的前面。他從浴室出來的時候，看那封信一眼，就笑起來。

「你笑什麼？」他的太太詫異的問。

「我笑我自己，我一定走了個什麼惡運，電話公司早不送這封信來，遲不送來，偏偏要在這時候送來，我現在當小職員，每月收入不夠敷衍，要這個東西做什麼！」

「我早想提醒你，要這電話有什麼用，這樣不景氣，雖然說每季五十六元二角五分，生意是，窮的時候，這也算得是個數目呀！」

德華對那封信又笑了一陣，「電話公司一定有個人專門調查每個申請裝電話的人近況了，也許我過去寫過幾封不大客氣的信，專心來挖苦我。這好比在這時候配給我一個電話，所以他們就在一個人想吃鷄想了許多年，好不容易得到一個機會，可是，他的牙齒全都脫落了，還不是一個最大的諷刺嗎？」

「明天回個信給他，說不裝好啦。」他的太太安慰的看他一眼，聲音充滿同情。

他們一夜沒有好好的睡，就爲了要不要安裝電話這個問題。原來德華忽然又覺得這樣放棄了機會，未免可惜。

天堂撈記

且仃

三記撈得惡

聽見有財發，且仃就開心。問勞道化點波找你時，你如此破殼，就可以有水入袋矣。」

且仃欣然，勞道化曰：「第二日趙大飲茶，記住你如何講法爲要。」且仃笑曰：「撈錢之事，一定記得者也。」

羅伯納取來許多信件，畀我睇，全部係仙文者，其實但真是多此一舉。如果我會睇仙文，又何必請但來支薪水？我早已講明話但要將各件翻譯好畀過我者也，此人不翻譯，只做收發工夫，我不會拆信耶？

且仃叫佢將每一封信之內容講我知，佢作無可如何之狀。此種信件，種類繁多，也都齊。有訂貨者，有來查貨價者，亦有邀我個人入某某會者。最妙者這種邀人入會之會，乃係凡人會，而寫信則用仙文，實屬豈有此理，大抵去到那個會，就非用仙文不可矣。

攪了半天，到下午茶時間，且仃吩咐勞道化一番，又叫羅伯納如何覆信與人，便出去會羅馬之約。

到古老是他餐室，羅馬已經在座，比守時間重早一些，女秘書仍然隨侍在側。看樣子，這個女秘書除了同佢寫信之外，重有其他任務。包括每日陪大班飲下午茶，晚上同大班去跳舞。因此羅馬自己話不會講凡文，所以搵佢做舌人。心想：自己非成日帶住佢不可。此事言之成理。且仃亦何不亦搵一個女翻譯？亦可以成日帶在手邊，好似一枝拐杖一樣。然而回心一想，成日拖住個女人出街，有乜癮？不但女朋友見了會退避三舍，男人見了必話我索油，何況有好多地方不能帶佢去者？例如前晚錢會長帶我去那個地方，就不能帶佢矣。如果話講仙文，即好多男廁所中之侍應生亦講仙文者，難道入廁所亦要帶個女秘書？

羅馬今日對我之態度，十分謙虛。女秘書便代叫伙記，是則女秘書又連管家都做埋矣。

羅馬曰：「且仃先生，我向你所提供之事，你已經考慮過未？」且仃曰：「有乜問題乎？」羅馬先生曰：「我已經考慮過矣！」且仃曰：「我已決定，此事根本與我無關，我不必考慮什麼。」羅馬曰：「你意思即係話不出我之貨，是否？」且仃曰：「我已返去查過矣，公司中又未有定貨單，貨花不需要出貨，再說，如果話基於友誼立場，我亦要在工廠中需要時至買貨，現在冇此需要，所以對於閣下之件，愍難從命。」

女秘書皺起眉頭，且仃曰：「羅馬先生，你有冇問過場經理或者錢會長？」羅馬曰：「我未，我先同你講，尊重你。」且仃笑曰：「我係照公事公辦：老實講，我同錢會長亦有了契約者，我要一切自己做主，然後上場。所以即使同佢講，佢亦要同我商量，一樣而已。」羅馬冇晒表情，連飲飲酒，低頭唔搭。（二八六）

小花邊說

覆雨翻雲

打字員

餐廳的生意很清閒，顧客寥寥。我要了一瓶青島啤酒，靜靜的品飲，這時又進來一位漂亮女人，坐在我旁邊的位子上，和我只隔了一條其寬不及兩米的走道。

她叫了一杯松子酒和沙律，又吃下一盆牛扒，心中着實讚美她的好口胃。接着，她又要了一個番茄牛肉湯。我一盆通心粉，還有烘麵包。

「夥計！」她突然尖叫一聲。侍役疾疾的走來，我也連帶的大吃一驚，必然是發生了什麼意外了。

「怎麼你們的牛肉湯內有蒼蠅，這還了得！」她說。真的，她用湯匙從湯中撈起一隻煮熟了的大蒼蠅來。

「這個……」侍役狠狠的答不出話來，老闆也急忙跑過來。

「我要報警，需要去醫院洗胃，還要報告衛生局！」她一口氣說：「這位先生就是證人。」她又用手指指我。老闆和侍役苦喪着臉向我望望，盼我做個魯仲連。

她憤怒的站起來，從桌上拿了手袋和報紙，一張十元面額的鈔票，自她的報紙下面飄落地上，但她似乎沒有發覺，竟自氣沖沖的出去。侍役笑了，老闆也笑了。

「飯賬是應該要付的，」老闆說。

「小費也不應該少的，」侍役說。

可是，他們的笑容，片刻即逝，原來那是一張假鈔票。

（旅邸奇案答案：原來這女人是個夢遊病者，她半夜裏起來，開了電唱機，恰好唱機上擱着一隻裝狗吠的唱碟，李明所聽到的狗吠，便是唱碟的聲音。

當李明睡來的時候，唱碟剛唱完，那女人在李明出房的時候，一心注意到對面房間，所以沒見到她，及至回來的時候，那女人已摸進他的房間裏去，便發生這種情形了。）

「郵聯」的「天下一家」

凱章

你從香港寄一封信到德國去，它要坐船坐火車，經過許多國家。沿途這些交通費用是怎樣計算的呢？德國的郵差給你把這封信送到你朋友手中時，他是不是完全免費服務呢？

下次世局顯得似乎特別暗澹時，你就在投寄一封信去遠方這一簡單舉動上，想一想它所包含着的深厚的國際敦睦和國際協調吧。從倫敦到東京，從布宜諾斯艾里斯到奧斯陸，從莫斯科到紐約，國際郵件跨越了人們很少通過的疆界，經常不斷而又很有效率地來來往往。

這一件例外的國際友好行爲，是要歸功於「萬國郵政聯盟」的。這個組織現在已進入它的第八十一個年頭，世界上幾乎每一個國家都是它的成員，中華人民共和國還未取得它在這個聯盟中的合法地位，但它對於國際郵件的處理，都是遵照「郵聯」的法規的。國際關係上縱有千變萬化，甚至打起仗來，但國際郵件的投遞，還是照樣進行。

譬如，慕尼黑（德國）有個人投寄一封信給米爾窩基（美國）的親屬。這封信是怎樣送到那裏去的呢？它要經過許多國家，又要橫渡大洋，是誰給它付運費的呢？

早在一八七五年「郵聯」成立時，大家就商定了兩個原則：一是加入「郵聯」的每一個國家，只要付出一筆費用，就有權利使用別國的交通事業，運送郵件；其次是郵件「送達地的一國」，必須隨時把郵件投送，不能向原發國家取費。

正是如此，所以慕尼黑那個人把他的信投入郵筒時，它便會交到快車送到巴黎，巴黎法國郵政局就把它交船送到瑟堡。到了瑟堡，它就會交到開去紐約的「瑪麗皇后」號輪船。法國和英國政府都要向德國索取這封信的運費。但是，這封信運到紐約之後，美國郵政局就要按址送到米爾窩基去，不得取費。

因爲法英兩國都不能把郵件逐封計算，收費多少是用抽查辦法計算出來。通常每隔三年的春季期間，舉行抽查一次。舉行抽查時，世界各國郵政局都仔細地檢查國際郵件的重量。瑞士泊爾尼「郵聯」總辦事處收到抽調結果，就算出各國應付的基本費用。

互相抵銷

除開上項基本費用之外，還有各種特別費用，如包裹、特送和郵匯費用等。這些特別費用，各地郵局都紀錄起來送到瑞士的「郵聯」總辦事處。在一定期間內，「郵聯」總辦事處就把各國應付別國的郵費，分別通知各國政府。事實上，應收和應付費用的決算，許多是互相抵銷的，向來只有三分之一以下的數目，有待付現或收現。

在當前情況下，一個大國（比如說美國）和一個小國之間，前者由於郵程遙遠，國外郵件的免費送遞，已不再是完全可能了。可是，大家還是認爲，要訂出一個付現的制度來，其代價還要比繼續免費送遞郵件大得多。

四海之內皆兄弟也

首先倡議各國把郵政制度統一起來的，是美國林肯政府時代的郵政總長蒙哥馬利·布萊爾。一八六三年，在美國內戰打得落花流水時，布萊爾還找出了時間，在巴黎召開了一次會議。當時有十五國參加，作了初步討論。十二年後「郵聯」成立時，共有二十二國參加。

「郵聯」每隔五年舉行代表大會一次，檢討各種法規和條例，使其適合當前情況。上次會議是一九五二年在布魯塞爾舉行，參加的有二百個郵政管理局的代表。至少在這方面，世界各國比較在任何其他事物上更加接近於「四海之內，皆兄弟也」的理想，同時，它也顯出了全世界是可以彼此協商和信任的。

大公園

太平山打油詩

賣油翁

荔枝平

（一）老夫口福確空前，畢荔週來已近千；難得又平兼又靚，最奇不費幾多錢。

（二）幾毫秤得有成斤，黑葉方完桂味新；一吃便須三百顆，事因生作嶺南人。

（三）三美俱全色味香，算來只有荔枝長；百菓鮮時皆遜色，不妨封作小南强。

（四）廐闌田園不失時，自然百物盡繁滋；故鄉何物非增產，豈獨纍纍是荔枝。

英國片「驚人消息」中一鏡頭

棋國爭雄錄

楊官璘

楊官璘（先勝）王嘉良

（一九五五年五月弈於北京）

炮二平五	馬八進七	馬二進三	馬二進三
車一平二	車九平八	兵七進一	卒七進一
馬八進七	象三進五	炮八進二	炮二退一
馬七進六㊀	炮二平三	車九平八	車一平二
車二進六	炮八平九	車二平三	車八進二
㊁炮八進二㊂	卒三進一	兵七進一	炮三進三
㊃馬六進七	炮九退一	兵五進一	炮九平七
車三平四	炮七平三	炮八平五（如圖）	

註：是局楊方先手，擺中砲以採攻勢，王方應以屈頭屏風馬，希圖穩紮穩打，由第一着開始，至第十三着，雙方都走平穩之官着。㊀空着，應改走砲八進二巡河，則楊方車二進四，卒三進一，兵七進一，渡河去卒，砲八平三打兵，車二進五去車，馬七退八亦去車，楊方路佔先手。㊁若改爲砲八進三，則王方砲三平四，馬六進五去卒，馬七進五去馬，砲五進四，打馬叫將，馬三進五去砲，砲八平二去車，車二進九亦去車，車三平五去馬，車二平三去相，砲二進二，形成雙方對攻，所以這着楊方進二砲封車，穩操先手。㊂如改走士四進五，則楊方馬六進四，砲三平四，砲五平七，王方形勢受制，無反攻之能力，楊方佔優。㊃似笨實佳，暗藏眞先手。

黑方王嘉良

紅方楊官璘

（蘭友按）上圖是楊官璘在北京和王嘉良的對局，楊方用先手中砲進攻，王方用屏風馬固守，到了圖裏的形勢時，楊方把車馬砲三變棋子通通攻了過河，集中在中路的進攻。這局在佈局的走法，是採用左右包圍，中間突破的辦法。如果我們仔細的把着法走走，便會覺得楊方所用的攻法，步步有聯絡，做成一個合圍的形勢。

黑方採用守局，屈頭屏風馬又名低頭屏風馬，是一種內線作戰純防禦的陣勢。這種陣法的運用，是引誘對方的棋子過河，慢慢將對方的棋子包圍了以後，才設法反攻，好處是內線作戰，已方聯絡較密，守得堅固。壞處是反攻的威脅不大，容易失去卒子。這局到中變形勢，黑方的中卒不保，便在中路上露出弱點。

接變的着法，黑方吃虧在中路被紅方過了一隻中兵，這隻中兵，便把黑方的馬砲阻塞，運動不靈活，同時紅方的雙馬就活躍有根，在中綫佔得優勢，逐漸入局。

王嘉良的棋藝，在中變和殘局上，不如楊官璘的老辣，所以末後殘局，走不到幾多着，即至全盤失敗。

「長腿爹爹」中的香港

月桂

影片的故事說一個富翁看中一個少女，用他的金錢，勢力把她俘過來。片中表現了美國大亨的生活，他們不用動腦筋，錢自然會來。他又可借重他們的大使，作爲他的工具到其他國家去爲所欲爲。

我不想評故事內容，我只想說一點，就是李絲莉嘉儂在香港夢會佛烈雅士提亞。片中的香港，也是導演眼中的香港，是這樣的：一間酒吧，像美國西部片的酒吧差不多，只不同的，是有一條白布寫着一些看不清楚的中國字，酒吧間都是水兵，和一些不正派的肉感的女郎。酒吧間煙霧騰騰，使人有混濁的感覺。

像這樣的香港，在香港人眼中，一看就知道是導演的幻想產物。大概導演聽過香港的名字，也許聽到過香港的美國水兵說，香港很好玩，因此導演在影片中就拍出了這樣的香港。其實香港這地方，只要有錢便可來的地方，導演先生不會沒有坐飛機的錢，何不來看一看。香港這樣容易來往的地方，導演也把它弄成四不像，其他不易到的地方，導演更要大大發揮幻想的天才了。

我的婚姻與愛情

——一個美國女人的自述

八、愛我像寵愛小寶寶一樣

我們聽了一兩點鐘的收音機。聽到滑稽節目，只想笑，可是笑不出。睡的時候，維克一聲不響整理長沙發作床。我心裏感激，上床去睡，維克幽幽地說：「洋娃娃，你不同我親吻道晚安嗎？」他樣子可憐，我心裏也難過。此刻我忘記恐懼。到他那裏讓他吻我。他開始很溫柔，忽然緊緊的摟住我，狂放的吻我，我推開了。「不行，不行！」我喫着。「不行，你應許過的！」我扔脫了他，回到床上。

他沒有追來，坐在臨時床上，我正預備關門時，看到他將面龐埋在手中，雙肩抽搐。突然又引起我的同情心，赤足走到了他的身邊。他知道我來了，仍然掩着面說，「我在這世界所追求的，只有你的愛情。可是你恨我。」

「不是的，我不恨你，維克。」我溫柔的說。「不要過於譴責自己。那天的事，也有我的過失，這不是眞正强迫的事，我——」

他用乞求的淚眼望着我說，「你眞的寬恕我嗎？呵，洋娃娃，洋娃娃！」他緊緊的摟住我。

這時我不能擺脫他的擁抱。這時我的同情心戰勝了恐懼心，我盡力讓他的感情平靜，他曾經努力節制多時了。

這時並不太痛苦。後來我只感到討厭。爲什麼男女間有這種行爲？爲什麼？

維克熟睡以後，我有幾點鐘不能入眠。我凝視漆黑的房間，幻想我們的未來。我同維克將來快樂嗎？我對於夫婦之道將來會發生興趣和需要嗎？記得媽有一次說過：「一個女人需要一個男人的……」我祈求，「上帝，讓我需要維克。」

一週以後，覃蒸姊妹來了，幫我們覓得住的公寓。我從來不感到需要男人，每次看到維克慾念的眼光，內心冰冷。怎麼樣也忘不了第一次可怕的情景。

維克他也知道，從不間斷去爭取我的愛情。他入獄後職業也失掉了，現在已經找到新工作，我要什麼就有什麼。他早上去工作，依依不捨，一放工就回家。星期日整天不離開公寓。不論我作甚麼事，他總是來幫忙，作了一半他把我摟於懷內喃喃地說，「呵，菲達，我眞愛你！求你也愛我，我的小寶寶！」

我也想去愛他，吻他，可是總不及他的熱情，甚至毫無熱情。讓他來愛我也是基於同情心。

他改口叫我「寶寶」不叫「洋娃娃」了。有時他寵愛我像寵愛小寶寶一樣。這樣的愛撫是錯誤的，我不是他的孩子，是他的妻子。

粵劇圈

★不到一週便是端午節，班政家鑒於近日班檔冷淡，對組織過節班不甚起勁。據目前所知，下一週，黃千歲也許領班在普慶上演，給端午佳節點綴點綴。高陞方面相信有班了。佳節本來是演大戲的好機會，尚且冷淡如此，平日可以想見。

★芳艷芬自越南歸來，戲迷很關心這個問題：會不會起班呢？許多據接近芳姐的人士說，她短期內不會在港九登台，她所領導下的新艷陽劇團，有征星計劃，如希望在秋涼後才在港九露面。

★伶星慈善大會積極籌備演出計劃，連日分頭徵求伶星簽名參加義演。大部份老倌都願意參加這個善舉，劉克宣還負責指導電影明星們串演六國大封相，將來籌款所得，交給胡百全律師保管。（覺炳）

★人之初劇團連晚在普慶上演「牛郎織女」，陳躍鸞門雨，收入情形很不理想。好在這個班班底輕，比較容易維持。據訊班的人說：如果繼續淡下去，下週轉到荷李活長樂戲院去。

影星串演大封相　劉克宣負責指導

萬人爲善　一人發達

廣東先生

眾議院

隨票，本名「有獎義會」。何所取「義」？大抵也就是開辦之初，不便公然開賭，拿着某一宗慈善事業爲題，藉口籌款，於是那個義字就放進去。賭博和慈善分不開，賭徒也就成爲善翁。善心和賭性同發。

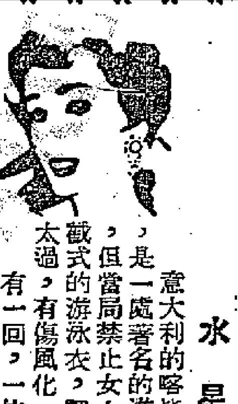
南洋某埠的街坊福利會，有一種福利獎券發行，每月一次。看來大抵和馬票差不多，每月一次，那就比馬票之製造富翁效力更宏。姑勿論某埠之街坊福利成績如何，既能一年製造十二個富翁，已是很大福利。一萬年，那就可以製造十二萬個富翁了。一個富翁家庭，人口總有十個八口，豈非社會沒有窮人？去年，此間福利會員前往考察，覺得這辦法很好。

十三張管禁太嚴，打天九也要受罪，麻雀館說要取締，烝波拿亦由盛而衰，此時如果發行一種福利獎券，應是最好機會。馬會也許不反對，只要開獎日期，不要和大馬票開彩日期抵觸。

江湖佬賣藥，常說：「十人藥，一人肥」。多麼合情合理。所有「義會」、「慈善獎券」，都在「十人藥，一人肥」的邏輯下產生。但更妙者，是「萬人爲善，一人發達」，爲善最樂，發達更佳。

脫掉那一截好

水星



意大利的咯皆里海灘，是一處著名的游泳地方，但當局禁止女人穿着兩截式的游泳衣，認爲暴露太過，有傷風化。

有一回，一位法國籍的少女，竟不顧禁令，大膽地穿了起來，這情形給一位巡邏的警察看到了，便很禮貌的對她說：「小姐，這裏的規矩，禁止穿着兩截式的游泳衣呀。」

那位少女很天眞的反問警察道：「既然不准穿兩截式的游泳衣，那麼，我應該脫掉那一截好呢？」

警察被問得呆了，半晌，說不出一句答話來。

只看阿歷堅尼斯一人

——談「巴黎艷蹟」

影談

阿歷堅尼斯是英國當代最叫座的喜劇演員，他所飾演的影片雖然沒有多大意義，但幾乎每一部都能使人開心一場。「被劫裝甲車」、「仁心與冠冕」、「白衣怪客」等等，使他成爲英國影壇取大盤外匯的來源。在這部「巴黎艷蹟」（To Paris With Love）裏，他飾演一個英國的爵士，也演出了不少笑料。這位愛加爵士這時候是四十二歲，有一個二十歲的兒子約翰。他死了妻子之後，孤零零的在古堡中燒飯打獵。兒子可憐父親寂寞，希望他自己找一個後母。父親也覺得兒子沒有女友，決定帶他出去閱歷閱歷。父子兩人沒見過世面，到了巴黎，笑料似乎在於年齡的不同上。[illegible]

但故事卻比「長腿爹爹」要令人舒服些。[illegible]

阿歷堅尼斯的喜劇天才我以爲在於「含蓄」。例如一個動作，要做不做，使觀衆發揮很多聯想。[illegible] 中年人回復青春的時候，都是愚蠢的。然而這種「愛情中的愚蠢」不也是很可愛麼？[illegible]

堅尼斯近年來的喜劇片，[illegible] 並不可愛，也不願一美——不管是那一種美。

姚嘉衣

中央 環球 域多利 光明 明聲 皇宮 龍城　週末請早　九指怪魔　導演陳國華　主演：鳳凰女 鄭惠森 莫蘊霞 蘇丹 譚一清　信德公司出品　金橋公司發行

高陞大戲院（電話）27139　今日天夜電影　聞電愛人　野獸國　明天放映西戰片　美國海陸空大決戰　不日放映　山東響馬

仙樂　即日仍映　朱石麟導演　閃電戀愛　主演：陳娟娟 陳靜波 韋偉 平凡

廣智戲院　即日聯映　蘇聯大捕鯨隊　下期放映　寶盒仙笛

都城 百樂門 金城　今天三院盛大聯映　死刑悍匪　CELL 2455 DEATH ROW

東方　新藝綜合體電影　青山碧玉　GREEN FIRE　今天十二點半倫理片　父母心

樂宮　今天第九天獻映　長腿爹爹　DADDY LONG LEGS

利舞台　即日最後　驚人消息　明天早場　冷面霸王

利舞台　廿三日盛大獻演　即日預售座票　國語話劇　家　綜藝劇團演出

普慶　電話57276　人之初班　先演封相　程大嫂　今晚演佛前燈照狀元紅

太平 麗都 北河 新華 油麻地 國際 金星　週末請早定座　芳艷芬　姊妹心　監製梁瑞蓮　主演：芳艷芬 黃千歲 鄭碧影 馮峰 黃楚山　導演胡鵬

國泰　即日放映　蘇聯大馬戲團　蘇聯雜技大會演　早場「黃飛鴻與林世榮」

平安 皇后　今天仍映　原子腦怪人　CREATURE WITH THE ATOM BRAIN　皇后明天兩場早場　克特登　氏台

紐約大世界　特藝七彩　巴黎艷蹟　To Paris With Love　今早場紐約　血路

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 龍城　今天隆重獻映　好男兒　陳克夫初上銀幕表演看家本領·周坤玲復出影壇傾力作

娛樂 樂宮　即日仍映　征服太空　Conquest of Space

樂宮　明早十一點正　小野鹿　海島奇觀

娛樂　明早十一時半　潛艇東京襲

京華　今天繼續獻映　蓬門淑女　來燕歸　一年一度